

Руководство пользователя в электронном виде предоставляется в соответствии с "Условиями поставки руководств Nokia" от 7 июня 1998 г. ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Руководство по эксплуатации



9353985

Issue 2 RU

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания NOKIA CORPORATION Ltd заявляет под свою исключительную ответственность, что изделие NPM-5 соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © Корпорация Nokia Corporation, 2001–2002. Все права защищены.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia и Nokia Connecting People являются зарегистрированными товарными знаками Корпорации Nokia. Названия других продуктов или компаний, указанные здесь, могут быть товарными знаками или товарными именами соответствующих владельцев.

Музыкальные сочинения охраняются международными соглашениями и национальными законами об авторских правах. Для воспроизведения или копирования музыкальных произведений требуется разрешение или лицензия. Законодательством ряда стран копирование материалов, защищенных авторскими правами, частным лицам запрещено. Обязательно ознакомьтесь с государственным законодательством соответствующих стран, которое регламентирует использование таких материалов.

Navi является товарным знаком Корпорации Nokia Corporation. Nokia tune является товарным знаком Корпорации Nokia Corporation.

Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления.

Корпорация Nokia не несет ответственности за потерю данных или прибыли, а также за любой специальный, случайный, последующий или косвенный ущерб, чем бы он ни был вызван.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Доступность конкретных продуктов может зависеть от региона. Обратитесь к ближайшему представителю Корпорации Nokia.

9353985 / Issue 2 RU

Быстро и просто

Благодарим за покупку телефона Nokia! На первых страницах приведены некоторые полезные советы по его эксплуатации. Более подробная информация приведена далее в руководстве.

■ Перед включением телефона

1. Установите в телефон SIM-карту. См. раздел Установка SIM-карты на стр. 21.
2. Установите и зарядите аккумулятор. См. разделы Установка SIM-карты на стр. 21 и Зарядка аккумулятора на стр. 22.
3. Включите телефон, нажав и удерживая нажатой клавишу  (см. стр. 24).
См. также раздел Индикаторы и значки на дисплее на стр. 19.

■ Функции обработки вызовов

Посылка вызова

Введите код зоны и телефонный номер, затем нажмите  (**Позвонить**).

Завершение вызова

Нажмите  (**Прекратить**).

Ответ на вызов

Нажмите  (**Ответить**).

Повторный набор номера

В режиме ожидания нажмите , с помощью  или  прокрутите список до требуемого номера и нажмите  (**Позвонить**).

Регулировка громкости динамика телефона

Нажмите  или  во время разговора.

Вызов своего автоответчика

В режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу "1". См. также раздел Задать номер голосового П/Я (меню 2-9) на стр. 53.

Посылка вызова с помощью функции набора голосом

Запишите голосовую метку для телефонного номера (см. стр. 45). Для посылки вызова в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу , затем произнесите голосовую метку.

■ Функции телефонной книги

Быстрое сохранение

Введите телефонный номер и нажмите  или  - над клавишей  появится строка *Записать*. Нажмите  (**Записать**).

Введите имя и нажмите  (**OK**).

Быстрый поиск

В режиме ожидания нажмите , (введите первую букву имени), затем с помощью  или  прокрутите список до требуемого имени. Для просмотра телефонного номера нажмите и удерживайте нажатой клавишу Shift.

■ Функции меню

Вызов меню

Нажмите  (**Меню**). С помощью  или  прокрутите меню до требуемой функции и нажмите  (**Выбрать**). Повторите операцию для выбора требуемых подменю и параметров.

Выход из меню

Для возврата на предыдущий уровень меню нажмите . Для возврата в режим ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

■ Другие важные функции

Блокировка/разблокирование клавиатуры

В режиме ожидания нажмите  (**Меню**), затем клавишу пробела.

Установка тональных сигналов телефона для различных условий работы

Нажмите и сразу же отпустите клавишу , с помощью  или  выберите требуемый вариант и нажмите  (**OK**).

Содержание

Быстро и просто	4
-----------------------	---

Содержание	7
------------------	---

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	10
------------------------------------	----

Общая информация.....	13
-----------------------	----

Наклейки из комплекта телефона	13
--------------------------------------	----

Услуги сети	13
-------------------	----

Аксессуары и аккумуляторы	13
---------------------------------	----

Коды доступа	14
--------------------	----

1. Начало работы	16
------------------------	----

Клавиши и разъемы.....	16
------------------------	----

Клавиша включения.....	16
------------------------	----

Клавиша Navі	16
--------------------	----

Клавиши прокрутки	17
-------------------------	----

Клавиша C	17
-----------------	----

Разъемы	18
---------------	----

Индикаторы и значки на дисплее.....	19
-------------------------------------	----

Режим ожидания.....	19
---------------------	----

Значки, относящиеся к функциям меню	20
---	----

Установка SIM-карты.....	21
--------------------------	----

Зарядка аккумулятора	22
----------------------------	----

Включение и выключение телефона.....	24
--------------------------------------	----

Подключение и использование минигарнитуры..	25
Подсоединение и применение кабелей из комплекта телефона	26

2. Основные функции	28
---------------------------	----

Посылка вызова	28
----------------------	----

Посылка вызова с помощью телефонной книги	28
---	----

Регулировка громкости динамика телефона	29
---	----

Отключение микрофона.....	29
---------------------------	----

Повторный набор номера.....	29
-----------------------------	----

Быстрый набор телефонного номера	29
--	----

Посылка нового вызова во время разговора	30
---	----

Набор номера голосом	30
----------------------------	----

Организация конференции	31
-------------------------------	----

Ответ на вызов.....	31
---------------------	----

Переадресация и отклонение вызова.....	32
--	----

Ответ на вызов во время разговора.....	32
--	----

Прослушивание голосовых сообщений	33
---	----

Блокировка клавиатуры	33
-----------------------------	----

Выбор сигнала вызова (меню 5-1).....	34
--------------------------------------	----

Одновременная установка всех звуковых сигналов	35
--	----

Сохранение телефонного номера вместе с	
--	--

именем.....	35	Инфо-служба (меню 2-8).....	53
Ввод текста	36	Задать номер голосового П/Я (меню 2-9)	53
Быстрый набор номера	37	Редактор сервисных команд (меню 2-10)	53
Блокировка клавиатуры.....	38	Чат (меню 3)	53
3. Функции меню.....	39	Звонки (меню 4).....	54
Вызов функции меню.....	39	Сигналы (меню 5)	56
С помощью прокрутки.....	39	Настройки (меню 6).....	58
С помощью клавиш быстрого выбора.....	40	Установка режимов звонков (меню 6-1).....	58
Выход из функции меню.....	40	Настройки телефона (меню 6-2).....	59
Список функций меню.....	41	Варианты установки защиты (меню 6-3)	60
Телефонная книга (меню 1)	44	Вернуться к стандартным установкам	
Сообщения (меню 2)	47	(меню 6-4).....	61
Ввод и передача текстового сообщения (Написать		Перевод зв. (меню 7)	61
новое сообщение - меню 2-1).....	47	Музыка (меню 8).....	62
Чтение текстового сообщения (Принятые		Музыкальный плеер (меню 8-1)	63
сообщения - меню 2-2).....	48	Прослушивание музыки	63
Просмотр сохраненных сообщений (На отсылку -		Радио (меню 8-2).....	65
меню 2-3)	49	Настройка радиоканалов.....	65
Графические сообщения (меню 2-4).....	49	Использование радиоприемника	66
После приема графического сообщения.....	50	Запись звука (меню 8-3).....	67
Передача графического сообщения.....	50	Список дорожек (меню 8-4)	68
Шаблоны (меню 2-5).....	50	Игры (меню 9)	68
Улыбочки (меню 2-6).....	51	Установка параметров, общих для всех игр.....	69
Установки сообщений (меню 2-7).....	51	Запуск игры и настройка специальных	
Набор 1 (меню 2-7-1)	51	параметров игр	69
Общие (меню 2-7-2)	52	Установление соединения с WAP-сервером Club	
		Nokia.....	70

Использование клавиш в играх.....	71
Калькулятор (меню 10).....	75
Напомнить (меню 11)	77
Часы (меню 12)	78
Режимы (меню 13)	80
Услуги WAP (Услуги – меню 14).....	81
Основные операции при работе с услугами WAP.....	82
Настройка телефона для доступа к услугам WAP.....	83
Сохранение параметров, полученных в текстовом сообщении.....	83
Ввод параметров соединения вручную.....	83
Установление соединения с WAP-сервером.....	86
Просмотр WAP-страниц.....	87
Общие указания по использованию клавиш... ..	87
Завершение соединения WAP	89
Настройка параметров отображения WAP-страниц.....	89
Работа с закладками	90
Когда соединение WAP не установлено.....	90
Когда соединение WAP установлено.....	90
Очистка кэш-памяти	91

Одновременное соединение WAP и голосовой вызов (когда для параметра "Канал браузера" установлено значение "USSD").....	91
Сертификаты доступа	92
Услуги SIM (меню 15)	93

4. Nokia Audio Manager.....	95
Системные требования	95
Установка Nokia Audio Manager	96
Загрузка музыкальных файлов в телефон	97
Работа с музыкальными файлами в приложении Nokia Audio Manager	98

5. Информация об аккумуляторах	100
Зарядка и разрядка аккумулятора	100

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	102
---	------------

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	104
--	------------

Алфавитный указатель.....	111
----------------------------------	------------

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Просьба ознакомиться с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может привести к опасным последствиям или преследуется по закону. Более подробная информация приведена далее в настоящем руководстве.



Не включайте беспроводный телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ - ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Не пользуйтесь портативным телефоном за рулем движущегося автомобиля.



РАДИОПОМЕХИ

Все беспроводные телефоны подвержены воздействию радиопомех, ухудшающих качество связи.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ

Строго соблюдайте все установленные правила и инструкции. Выключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В САМОЛЕТЕ

Беспроводные телефоны являются источником радиопомех.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях, а также вблизи топливных или химических объектов.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В МЕСТАХ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ

Не пользуйтесь телефоном в местах проведения взрывных работ. Соблюдайте все установленные ограничения, правила и инструкции.

**ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТЕЛЕФОНОМ**

Во время разговора телефон должен находиться в обычном рабочем положении. Не следует без необходимости прикасаться к антенне.

**ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ**

К работам по монтажу и ремонту радиооборудования допускаются только квалифицированные специалисты.

**ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И АККУМУЛЯТОРЫ**

Применяйте только рекомендованные для данного телефона принадлежности и аккумуляторы. Не подключайте к телефону не предназначенные для этого устройства.

**ВОДОСТОЙКОСТЬ**

Телефон не является водонепроницаемым. Оберегайте телефон и принадлежности от попадания влаги.

**РЕЗЕРВНОЕ КОПИРОВАНИЕ**

Регулярно создавайте резервные копии всех важных данных.

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ**

При подключении к телефону других устройств ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Не подключайте к телефону несовместимые устройства.

**ПОСЫЛКА И ПРИЕМ ВЫЗОВОВ**

Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети. Введите телефонный номер (включая код зоны) и нажмите  (**Позвонить**). Для завершения вызова нажмите  (**Прекратить**). Для ответа на вызов нажмите  (**Ответить**).

**ВЫЗОВ СЛУЖБЫ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ**

Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети. Нажмите клавишу  столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея (например, для завершения вызова, выхода из меню и т. д.). Введите телефонный номер службы экстренной помощи и нажмите  (**Позвонить**). Сообщите о своем местонахождении. Не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

Общая информация

■ Наклейки из комплекта телефона

Наклейки содержат важные сведения, необходимые для владельца при обслуживании телефона. Храните эти наклейки в надежном и безопасном месте.

■ Услуги сети

Мобильный телефон, описание которого приведено в данном руководстве, предназначен для использования в сети GSM 900 и GSM 1800.

Возможность работы в двух диапазонах зависит от сотовой сети. Информацию о возможности подписки и использования данной услуги можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Ряд функций, рассматриваемых в данном руководстве, именуются "услугами сети". Это – специальные услуги, предоставляемые поставщиком услуг сотовой сети. Для получения доступа к любой из этих услуг сети необходимо оформить абонентскую подписку и получить необходимые инструкции у поставщика услуг сотовой сети.



Примечание. Некоторые сети не обеспечивают отображения символов всех национальных алфавитов, кроме того, ряд услуг предоставляется не во всех сетях.

■ Аксессуары и аккумуляторы

Перед подключением к телефону зарядного устройства выясните его номер модели. Для подключения к данному телефону предназначены зарядные устройства следующих типов: стандартное зарядное

устройство (ACP-7), портативное зарядное устройство (ACP-8), зарядное устройство, подключаемое к прикуривателю (LCH-9) и настольная подставка (DDC-1).



Внимание! Пользуйтесь только такими аккумуляторами, зарядными устройствами и принадлежностями, которые рекомендованы для подключения к данной модели телефона его изготовителем. Применение любых других устройств приводит к аннулированию гарантий и сертификатов, относящихся к телефону, и создает угрозу безопасности.

По вопросам приобретения рекомендованных принадлежностей обращайтесь к дилеру.

Отсоединяя кабель питания дополнительного устройства, держитесь за вилку, а не за шнур.

■ Коды доступа

Приведенные ниже коды доступа позволяют исключить несанкционированное использование телефона и SIM-карты.

- **Защитный код:** этот код предохраняет телефон от несанкционированного использования. Защитный код предоставляется вместе с телефоном. По умолчанию установлен код 12345. Для изменения защитного кода и установки режима запроса кода воспользуйтесь функциями *Смена кодов доступа* и *Уровень защиты* в меню "Варианты установки защиты" (см. стр. 60). Храните новый код в надежном и безопасном месте отдельно от телефона.
- **Код PIN:** этот код, предоставляемый вместе с SIM-картой, защищает SIM-карту от несанкционированного использования. Если функция *Запрос PIN-кода* в меню "Варианты установки защиты" (см. стр. 60) включена, телефон запрашивает код при каждом включении.

При вводе ошибочного кода PIN три раза подряд SIM-карта блокируется. Введите код PUK и нажмите  (OK). Введите новый код PIN и нажмите  (OK). Введите новый код еще раз и нажмите  (OK).

- **Код PIN2:** этот код, поставляемый с некоторыми SIM-картами, требуется для вызова определенных функций, например, счетчиков тарифных импульсов. При вводе ошибочного кода PIN2 три раза подряд, телефон запрашивает код PUK2.
- **Коды PUK и PUK2:** эти коды обычно предоставляются вместе с SIM-картой. Если эти коды отсутствуют, обратитесь к поставщику услуг сотовой сети.

1. Начало работы

■ Клавиши и разъемы

Ниже представлены основные функции клавиш телефона. Более подробная информация о назначении клавиш приведена далее в данном руководстве.

Клавиша включения

Для включения или выключения телефона нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

Краткое нажатие этой клавиши в режиме ожидания позволяет вывести на дисплей список профилей, с помощью которых можно настроить звуковые сигналы телефона для различных условий работы.

Краткое нажатие клавиши в режиме меню позволяет включить подсветку дисплея на 15 с.

Клавиша Navi

Работа с телефоном в большой степени основана на использовании клавиши Nokia Navi™ () , расположенной под дисплеем (2).

Функции этой клавиши изменяются в соответствии с текстом подсказки (1), который появляется над клавишей.

В данном руководстве текст подсказки приводится вслед за символом , например,  (**Меню**) или  (**Выбрать**).

Клавиши прокрутки

В режиме ожидания:  служит для отображения списка имен и телефонных номеров, сохраненных в телефонной книге;  служит для отображения списка последних набранных номеров.

В меню: эти клавиши служат для прокрутки меню и списков параметров.

При вводе имени или телефонного номера, а также при вводе текстового сообщения:

 перемещает курсор влево;  перемещает курсор вправо.

Во время разговора: эти клавиши служат для изменения громкости динамика телефона.

Клавиша C

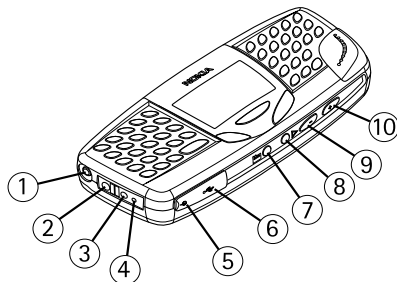
При вводе имени или телефонного номера: эта клавиша служит для удаления символа слева от курсора. Для удаления с дисплея всех символов нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

В меню: эта клавиша служит для возврата на предыдущий уровень меню. Для выхода из меню нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

При поступлении вызова: эта клавиша служит для отклонения вызова.

Разъемы

Телефон можно подключать к различным совместимым устройствам; для этого на боковых сторонах телефона предусмотрено несколько разъемов и специальных клавиш:



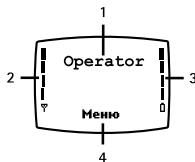
1. Разъем для подключения черного провода минигарнитур HDD-2 (наушники)
2. Разъем для подключения зарядного устройства
3. Разъем для подключения серого провода минигарнитур HDD-2 (микрофон)
4. Встроенный микрофон
5. Разъем для подключения кабеля ADE-1 (аудиовход)
6. Разъем для подключения кабеля DKE-2 (связь с ПК)
7. Клавиша радиоприемника
8. Клавиша музыкального проигрывателя
9. Клавиша уменьшения громкости
10. Клавиша увеличения громкости

■ Индикаторы и значки на дисплее

Индикаторы и значки, которые выводятся на дисплей, предназначены для отображения текущего состояния телефона.

Режим ожидания

Перечисленные ниже индикаторы выводятся на дисплей, когда телефон готов к работе и на дисплее отсутствуют введенные пользователем символы. Такое состояние телефона называют "режимом ожидания".



1. Название сотовой сети, в которой работает телефон.
2. Уровень радиосигнала сотовой сети в точке, где расположен телефон. Чем выше показания шкалы, тем сильнее сигнал.
3. Уровень заряда аккумулятора. Чем выше положение шкалы, тем выше степень заряда аккумулятора.
4. Текущая функция клавиши Nokia Navi™ ()

Значки, относящиеся к функциям меню

В режиме ожидания на дисплей телефона могут выводиться следующие значки:



Телефон находится в режиме разговора.

См. разделы [Посылка вызова](#) на стр. 4 и [Установление соединения с WAP-сервером](#) на стр. 86.



Получено текстовое или графическое сообщение.

См. разделы [Чтение текстового сообщения](#) ([Принятые сообщения](#) – меню 2-2) на стр. 48 и [Графические сообщения](#) (меню 2-4) на стр. 49.



При поступлении вызова звуковой сигнал вызова не подается, поскольку для параметра "Вариант звукового сигнала" установлено значение [Откл.](#)

См. разделы [Сигналы](#) (меню 5) на стр. 56 и [Режимы](#) (меню 13) на стр. 80.



Клавиатура телефона заблокирована. См. раздел [Блокировка клавиатуры](#) на стр. 38.



Будильник телефона включен. См. раздел [Часы](#) (меню 12) на стр. 78.



Все входящие вызовы переадресуются на другой телефонный номер. См. раздел [Перевод зв.](#) (меню 7) на стр. 61.



Посылка вызовов ограничена функцией закрытой абонентской группы (услуга сети). См. раздел [Закрытая аб. группа](#) на стр. 42.

2

Посылка вызовов возможна только по второй телефонной линии (услуга сети). См. раздел [Работает тел. линия](#) на стр. 42.

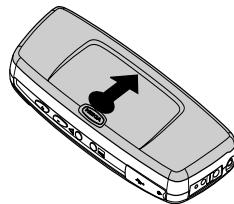


Секундомер работает в фоновом режиме. См. стр. 79.

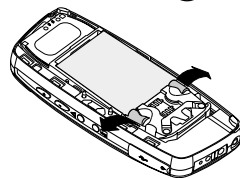
-  Таймер работает в фоновом режиме. См. стр. 79.
-  Выбранное в телефонной книге имя или телефонный номер сохранены в памяти SIM-карты. См. стр. 44.

■ Установка SIM-карты

- Миниатюрные SIM-карты следует хранить в местах, недоступных для детей.
 - Вставляя или вынимая SIM-карту, будьте осторожны: SIM-карту и ее контакты можно повредить, поцарапав или согнув их.
 - Перед установкой SIM-карты обязательно сначала выключите телефон, а только затем отсоедините от телефона аккумулятор.
1. Нажмите на фиксатор, сдвиньте и снимите панель.

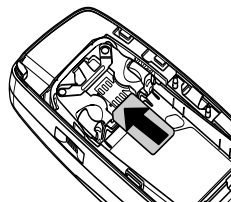


2. Нажмите на оба фиксатора в разные стороны и снимите аккумулятор.

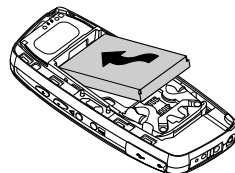


3. Аккуратно введите SIM-карту в гнездо SIM-карты.

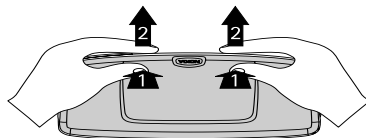
Позолоченные контакты SIM-карты должны быть обращены вниз, а скошенный угол – влево.



4. Совместите позолоченные контакты аккумулятора с соответствующими контактами телефона и нажмите на противоположную сторону аккумулятора до защелкивания.



5. Введите фиксаторы задней панели в соответствующие пазы телефона, прижмите панель вниз и сдвиньте ее до защелкивания.

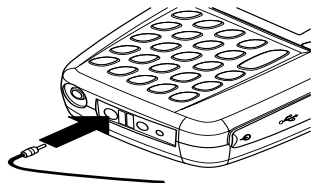


■ Зарядка аккумулятора

- Не заряжайте аккумулятор при снятой панели телефона. См. также раздел Информация об аккумуляторах на стр. 100.
- Когда аккумулятор разряжается настолько, что его энергии хватит всего на несколько минут работы, телефон подает звуковой сигнал. Если телефон не подключен к зарядному

устройству, он автоматически выключается, когда энергии аккумулятора становится недостаточно для работы телефона.

1. Подключите провод зарядного устройства к разъему, расположенному на левой стороне телефона.
 2. Включите зарядное устройство в сетевую розетку. Шкала индикатора уровня заряда аккумулятора начнет перемещаться.
 - Зарядка аккумулятора, поставляемого в комплекте телефона, с помощью зарядного устройства АСР-7 может занять до шести часов.
 - Если на дисплее появляется сообщение *Не заряжается*, подождите некоторое время, отключите зарядное устройство, затем подключите его снова. Если зарядка не начнется, обратитесь к поставщику телефона.
 3. При полной зарядке аккумулятора шкала индикатора уровня заряда аккумулятора перестает перемещаться. Отключите зарядное устройство от сети и от телефона.
- Во время зарядки аккумулятора телефоном можно пользоваться как обычно.

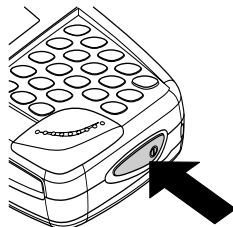


■ Включение и выключение телефона

Нажмите и удерживайте нажатой в течение одной секунды клавишу .

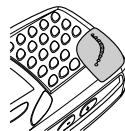
Если при включении на дисплее появился запрос кода PIN или защитного кода:

Введите код и нажмите  (OK).



Внимание! Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТЕЛЕФОНА. Телефон оснащен встроенной антенной. Как и при работе с любыми другими радиопередающими устройствами, не следует без необходимости прикасаться к антенне включенного телефона. Прикосновение к антенне может ухудшить качество связи и привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала. Для повышения эффективности антенны и увеличения времени работы телефона не прикасайтесь к антенне во время разговора.



РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ. Держите телефон в том же положении, как и любой обычный телефон – над плечом антенной вверх.

■ Подключение и использование минигарнитуры

Прилагаемую к телефону стереоминигарнитуру HDD-2 можно использовать для прослушивания программ встроенного в телефон радиоприемника и музыкального проигрывателя.

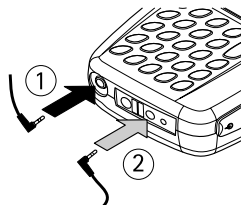


Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Подключение минигарнитуры HDD-2

Включите черный провод минигарнитуры в черный разъем (1) на левой стороне телефона, а серый провод минигарнитуры – в серый разъем (2).

Провод минигарнитуры выполняет функцию антенны, поэтому оптимальное качество приема достигается при свободно свисающем проводе.



Внимание! Прослушивание музыки при большой громкости может привести к травмированию органов слуха. Для изменения громкости воспроизведения звука через минигарнитуру служат клавиши увеличения и уменьшения громкости, расположенные на боковой стороне телефона.

Использование минигарнитуры для приема и отправки вызовов

Для ответа на вызов нажмите кнопку дистанционного управления, расположенную в микрофоне минигарнитуры. Для завершения вызова нажмите эту же кнопку еще раз.

Если для каких-либо имен в телефонной книге записаны голосовые метки, для вызова этих имен голосом можно использовать минигарнитуру. Нажмите кнопку минигарнитуры и

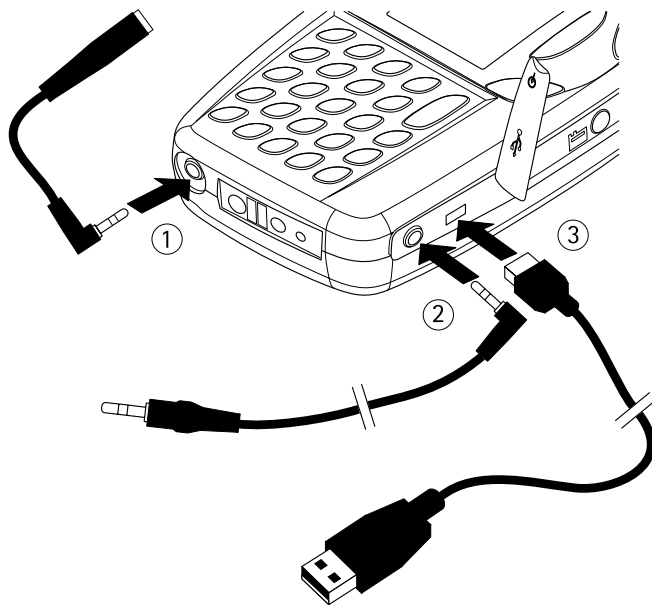
удерживайте ее нажатой до тех пор, пока телефон не подаст короткий звуковой сигнал. Четко произнесите голосовую метку. Телефон начнет вызов соответствующего номера.

Прием вызовов с помощью минигарнитуры другого типа (отличного от HDD-2): в режиме ожидания нажмите  (**Ответить**). Для переадресации или отклонения вызова нажмите . Голос вызывающего абонента можно слушать через наушники минигарнитуры, а говорить необходимо во встроенный микрофон телефона. В целях безопасности рекомендуется использовать минигарнитуру HDD-2.

■ Подсоединение и применение кабелей из комплекта телефона

В комплект поставки входят три кабеля, которые предназначены для подключения к телефону Nokia 5510.

1. Переходной аудиокабель ADA-2 (поз. 1 на рисунке ниже) предназначен для подключения совместимой минигарнитуры (сопротивление 32 Ом), отличной от HDD-2: подключите кабель к 35 мм разъему минигарнитуры и к телефону. В целях безопасности рекомендуется использовать минигарнитуру из комплекта телефона.
2. Кабель линейного аудиовхода ADE-2 (поз. 2 на рисунке ниже) предназначен для подключения к телефону внешней аудиосистемы (например, проигрывателя компакт-дисков).
3. Приложение Nokia Audio Manager позволяет работать с музыкальными файлами на персональном компьютере. Для подключения телефона к ПК служит кабель USB Mini-B DKE-2 (поз. 3 на рисунке ниже).



Важное замечание! Подключение кабеля USB к компьютеру допускается только после завершения установки программного обеспечения Nokia Audio Manager, которое находится на компакт-диске из комплекта поставки Nokia 5510.

2. Основные функции

■ Посылка вызова

1. С помощью цифровых клавиш введите телефонный номер (включая код зоны). Если допущена ошибка, удалите символ слева от курсора с помощью клавиши .

Для посылки международного вызова: добавьте перед кодом зоны символ "+" и код страны (как правило, вводить перед номером 0 не требуется).

2. Нажмите  (**Позвонить**) и ожидайте ответа.

Для регулировки громкости динамика телефона или минигарнитуры: нажимайте клавиши увеличения или уменьшения громкости, расположенные на боковой стороне телефона (см. рисунок на стр. 18).

3. Нажмите  (**Прекратить**) для завершения разговора или для отмены вызова.

Посылка вызова с помощью телефонной книги

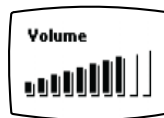
В режиме ожидания нажмите  (**Меню**), затем дважды нажмите  (**Выбрать**). Введите первую букву имени и нажмите  (**OK**). С помощью  или  прокрутите список до требуемого имени и нажмите  (**Позвонить**).



Быстрый поиск: нажмите  в режиме ожидания. Прокрутите список до требуемого имени и нажмите  (**Позвонить**).

Регулировка громкости динамика телефона

Для увеличения или уменьшения громкости динамика телефона во время разговора нажмите  или  соответственно. Для регулировки громкости можно также использовать клавиши на левой стороне телефона.



Отключение микрофона

Для отключения микрофона во время разговора: нажмите , затем  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Откл. мкфн.* и нажмите  (**Выбрать**).

Для включения микрофона: нажмите , затем  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Вкл. мкрфн.* и нажмите  (**Выбрать**).

Повторный набор номера

Для повторного набора одного из 20 набранных последними номеров: в режиме ожидания нажмите , затем с помощью  или  прокрутите список до требуемого номера или имени и нажмите  (**Позвонить**).

Быстрый набор телефонного номера

Если клавише быстрого набора назначен телефонный номер, этот номер можно набрать (в режиме ожидания) одним из следующих способов:

- Нажмите соответствующую клавишу быстрого набора, затем  (**Позвонить**).
- Если включена функция *Быстрый набор* (см. стр. 58): нажмите клавишу быстрого набора и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока телефон не начнет установление соединения.

Для вызова своего автоответчика нажмите и удерживайте нажатой клавишу "1".

См. также раздел Быстрый набор номера на стр. 37 и 58.

Посылка нового вызова во время разговора

Телефон позволяет вести два разговора одновременно (услуга сети).

1. Во время разговора нажмите  – текст над клавишей  изменится с **Прекратить** на **Варианты**.
2. Нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Новый звонок*, нажмите  (**Выбрать**), введите телефонный номер (или найдите номер в телефонной книге) и нажмите  (**Позвонить**).

Текущий вызов переводится в режим удержания на линии. Активный вызов обозначается значком , а вызов, удерживаемый на линии, – значком .

3. Для переключения между двумя вызовами: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Обмен*, нажмите  (**Выбрать**).
4. Для завершения активного вызова: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Прервать*, нажмите  (**Выбрать**). Удерживаемый на линии вызов становится активным.
Для завершения обоих вызовов: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Прервать все*, нажмите  (**Выбрать**).

Набор номера голосом

Для набора номера можно произнести одно или несколько специальных слов (голосовую метку). См. описание функции *Фонограммы* из меню "Тел. книжка" (стр. 44).

Организация конференции

В конференции (услуга сети) могут принимать участие до шести абонентов.

1. Вызовите первого участника конференции.
 2. Во режиме разговора нажмите , затем  (**Варианты**). Прокрутите меню до пункта *Новый звонок* и нажмите  (**Выбрать**), чтобы позвонить второму участнику конференции. Первый вызов переводится в режим удержания на линии.
 3. Для подключения к конференции первого участника нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Конференция* и нажмите  (**Выбрать**).
 4. Для подключения к конференции новых участников повторите шаги 2 и 3.
 5. Если требуется поговорить с одним из участников конференции отдельно:
 - Нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *1 собеседник* и нажмите  (**Выбрать**). Прокрутите меню до требуемого участника и нажмите  (**ОК**).
- Закончив конфиденциальный разговор, вернитесь в конференцию, выполнив шаг 3.
6. Нажмите  (**Варианты**) и выберите *Прервать все*.

■ Ответ на вызов

При поступлении входящего вызова телефон подает звуковой сигнал вызова (если для параметра *Вариант звукового сигнала* не установлено значение *Откл.*), мигает подсветка, а на дисплее появляется соответствующее сообщение.

Если сеть не может определить номер вызывающего абонента, на дисплей выводится сообщение *Звонок*.

Если определение номера вызывающего абонента возможно, на дисплей выводится этот телефонный номер (или имя, если оно сохранено в телефонной книге) и сообщение **звонит**.

1. Для ответа на вызов нажмите  (**Ответить**).

Если входящий вызов переадресован с другого номера, после сообщения **Звонок** или **звонит** выводится символ > (услуга сети).

2. Для завершения вызова нажмите  (**Прекратить**).

Переадресация и отклонение вызова

Нажмите , если Вы не хотите отвечать на вызов. Вызывающий абонент услышит сигнал "занято". Если активна функция **Перевод, если свой номер занят** (см. стр. 61), вызов переадресуется, например, на автоответчик.

Ответ на вызов во время разговора

Если функция **Услуга режима ожидания** активна (см. стр. 58), телефон уведомляет о поступлении нового вызова тональным сигналом и соответствующим сообщением на дисплее. В списке вызовов ожидающий вызов обозначается значком ■■■.

1. Нажмите  – текст над клавишей  измениться с **Прекратить** на **Варианты**.
2. Нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта **Ответить** и нажмите  (**Выбрать**).
Первый вызов переводится в режим удержания на линии.
Нажмите **Не отвечать**, если Вы не хотите отвечать на вызов.
3. Для переключения между двумя вызовами: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта **Обмен**, нажмите  (**Выбрать**).

4. Для завершения активного вызова: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Прервать*, нажмите  (**Выбрать**). Удерживаемый на линии вызов становится активным.
Для завершения обоих вызовов: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Прервать все*, нажмите  (**Выбрать**).

■ Прослушивание голосовых сообщений

1. Для вызова своего автоответчика в режиме ожидания нажмите клавишу "1" и удерживайте ее нажатой в течение одной секунды. Номер автоответчика предоставляется поставщиком услуг сотовой сети.
2. Если на дисплее появился запрос телефонного номера автоответчика, введите этот номер и нажмите  (**ОК**). См. также разделы Задать номер голосового П/Я (меню 2-9) на стр. 53 и Перевод зв. (меню 7) на стр. 61.
3. Прослушайте полученное сообщение (сообщения).
4. Для завершения вызова нажмите  (**Прекратить**).



Совет. Если над клавишей  выведен текст **Прослушать**, для прослушивания голосовых сообщений нажмите эту клавишу.

■ Блокировка клавиатуры

Функция блокировки клавиатуры позволяет исключить случайные нажатия клавиш (например, когда телефон находится в портфеле).

Для включения блокировки:

В режиме ожидания нажмите  (**Меню**), затем клавишу пробела.

Для отключения блокировки:

Нажмите  (**Снять блок**), затем клавишу пробела.

При заблокированной клавиатуре:

- На дисплее отображается значок 
- Ответ на вызов, а также отклонение и завершение вызова выполняются как обычно.
Во время разговора телефон функционирует обычным образом.
- Минигарнитура HDD-2 используется стандартным способом.



Примечание. При включенной функции блокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

Номер отображается на дисплее только после ввода всех цифр.

■ Выбор сигнала вызова (меню 5-1)

1. В режиме ожидания нажмите  (**Меню**).
 2. С помощью  или  прокрутите меню до пункта *Сигналы* и нажмите  (**Выбрать**).
 3. Прокрутите меню до пункта *Тип звукового сигнала* и нажмите  (**Выбрать**).
 4. Прокрутите список до требуемого сигнала вызова (телефон воспроизводит образцы сигналов) и нажмите  (**OK**), чтобы выбрать сигнал вызова.
 5. Для возврата в режим ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу .
- См. также стр. 57.

■ Одновременная установка всех звуковых сигналов

Выбрав группу параметров ("профиль"), можно установить требуемый режим работы тональных сигналов (например, тип сигнала вызова) и экранной заставки.

Эта функция упрощает выбор тональных сигналов в различных условиях работы телефона (например, на улице).

Дополнительная информация приведена в разделах Сигналы (меню 5) на стр. 56 и Режимы (меню 13) на стр. 80.

1. В режиме ожидания нажмите и сразу же отпустите клавишу включения (⏻).
2. С помощью  или  прокрутите список до требуемого профиля (например, *Без звука* для отключения сигнала вызова).
3. Нажмите  (OK) для подтверждения выбора.

■ Сохранение телефонного номера вместе с именем

Для сохранения нового имени и телефонного номера в телефонной книге:

1. В режиме ожидания нажмите  (Меню) (на дисплее появится меню *Тел. книжка*), затем  (Выбрать).
2. С помощью  прокрутите меню до пункта *Новое имя* и нажмите  (Выбрать).
3. В поле *Имя*: введите требуемое имя (см. раздел Ввод текста на стр. 36).
4. Закончив ввод имени, нажмите  (OK).
5. В поле *Тел.номер*: введите код зоны и телефонный номер, который требуется сохранить вместе с именем.

Если допущена ошибка, удалите символ слева от курсора с помощью клавиши .



Совет. Если телефонный номер предполагается использовать за границей, введите символ "+", код страны, код зоны (как правило, вводить перед номером 0 не требуется) и телефонный номер.

6. Закончив ввод телефонного номера, нажмите  (OK).

Имя и телефонный номер сохраняются в телефонной книге.

7. Инструкции по записи голосовой метки для имени и телефонного номера приведены на стр. 45.



Быстрая запись: введите телефонный номер в режиме ожидания. Нажмите  или  - над клавишей  появится текст **Записать**. Нажмите  (**Записать**). Введите имя и нажмите  (OK).

■ Ввод текста

Для ввода текста в телефоне предусмотрено два набора символов; клавиатура телефона позволяет вводить символы как русского, так и латинского алфавита. Для переключения с одного набора на другой одновременно нажмите клавишу Chr и клавишу пробела.

1. Для ввода текста нажимайте клавиши с требуемыми буквами.
2. Для ввода специальных символов:
 - Нажмите клавишу Chr, чтобы открыть таблицу специальных символов, и выберите требуемый символ.
 - В режиме ввода букв латинского алфавита клавиша Chr также позволяет вводить символы, отсутствующие на клавиатуре (символы с диакритическими знаками). Нажмите

клавишу Chr и, не отпуская ее, нажмите клавишу с буквой. На дисплее появится первый специальный символ. Не отпуская клавишу Chr, продолжайте нажимать клавишу с буквой до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый символ или снова не появится первый символ. Специальные символы не нанесены на клавиатуре.

3. Для редактирования текста пользуйтесь следующими функциями:

- Для ввода заглавной буквы или специального символа, нанесенного на цифровых клавишах, нажмите клавишу Shift, затем нажмите требуемую клавишу. Клавишу Shift можно также нажимать одновременно с алфавитной или цифровой клавишей.
- Для перемещения курсора влево или вправо нажмите  или  соответственно.
- Для удаления символа слева от курсора служит клавиша . Для очистки дисплея нажмите эту клавишу и удерживайте ее нажатой.

■ Быстрый набор номера

Эта функция позволяет быстро набрать телефонный номер, назначенный цифровой клавишей (2 – 9).

Назначение телефонного номера цифровой клавишей

В режиме ожидания дважды нажмите  (**Меню**). Прокрутите меню до пункта *Быстр. наборы* и нажмите  (**Выбрать**). Выберите клавишу и нажмите  (**Задать**). Выберите имя или телефонный номер и нажмите  (**Выбрать**).

Для быстрого набора телефонного номера

- В режиме ожидания нажмите цифровую клавишу, затем  (**Позвонить**).

- Или: Если включена функция **Быстрый набор** (см. раздел Установка режимов звонков (меню 6-1) на стр. 58), в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой цифровую клавишу.

■ Блокировка клавиатуры

Функция блокировки клавиатуры позволяет исключить случайные нажатия клавиш (например, когда телефон находится в портфеле).

Для включения/выключения блокировки: в режиме ожидания нажмите  (**Меню**), затем клавишу пробела.

При заблокированной клавиатуре:

- На дисплее отображается значок .
- Ответ на вызов, а также отклонение и завершение вызова выполняются как обычно. Во время разговора телефон функционирует обычным образом.
- Минигарнитура HDD-2 используется стандартным способом.
- Можно слушать радиоприемник или музыкальный проигрыватель.



Примечание. При включенной функции блокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи). Введите номер экстренной службы и нажмите  (**Позвонить**). Номер появится на дисплее только после ввода последней цифры.

3. Функции меню

Телефон располагает обширным набором функций, которые удовлетворяют самого взыскательного пользователя. Эти функции сгруппированы в меню.

■ Вызов функции меню

С помощью прокрутки

1. В режиме ожидания нажмите  (**Меню**).
2. С помощью  или  прокрутите главное меню до требуемого пункта (например, *Настройки*) и нажмите  (**Выбрать**) для перехода в это меню.
3. Если главное меню содержит подменю, прокрутите его до требуемого пункта (например, *Установка режимов звонков*) и нажмите  (**Выбрать**) для перехода в это подменю.
4. Прокрутите меню до требуемой функции (например, *Быстрый набор*) и нажмите  (**Выбрать**) для вызова функции.
5. Прокрутите список до требуемого значения (например, *Откл.*) и нажмите  (**ОК**) для подтверждения выбранного значения. Если Вы не хотите изменять состояние функции, нажмите .

С помощью клавиш быстрого выбора

Меню, подменю и параметры пронумерованы, и для их вызова можно использовать цифровые клавиши быстрого выбора. Номер быстрого выбора отображается в верхнем правом углу дисплея.

1. Нажмите  (Меню).
2. В течение трех секунд введите номер быстрого выбора требуемого меню.
Повторите эту операцию для вызова подменю.
3. В течение трех секунд введите номер требуемой функции и параметра.

■ Выход из функции меню

Для возврата на предыдущий уровень меню нажмите ; для выхода из меню нажмите и удерживайте нажатой клавишу .



■ Список функций меню

1. Тел. книжка

1. Поиск
2. Сервис н-ра ¹
3. Новое имя
4. Стереть
5. Изменить
6. Переписать
7. Задать сигн.
8. Послать в-ку
9. Варианты
 1. Выбор памяти
 2. Варианты обзора
 3. Сост. памяти
10. Быстр. наборы
11. Фонограммы

2. Сообщения

1. Написать новое сообщение
2. Принятые сообщения

3. На отсылку

4. Графические сообщения
5. Шаблоны
6. Улыбочки
7. Установки сообщений
 1. Набор ¹²
 1. Номер центра сообщений
 2. Формат сообщений
 3. Сообщение в силе
 2. Общие ³
 1. Отчет о передаче
 2. Ответ по тому же каналу
 3. Кодировка символов
8. Инфо-служба
9. Задать номер голосового П/Я ⁴
10. Редактор сервисных команд

3. Чат

4. Звонки

1. Непринятые входящие звонки

-
1. Функция доступна только в том случае, если она поддерживается SIM-картой.
 2. Количество и названия наборов могут быть различными. Каждый набор выделен в отдельное подменю.
 3. Номер быстрого выбора зависит от количества доступных наборов.
 4. Не отображается в том случае, если номер автоответчика записан на SIM-карту сетевым оператором или поставщиком услуг.

2. Принятые звонки
3. Набранные номера
4. Стереть последние звонки
5. Длительность звонка
 1. Последний звонок
 2. Длительность всех зв.
 3. Входящие звонки
 4. Исходящие звонки
 5. Сбросить секундомер на ноль
6. Показать стоимость разговоров
 1. Последний звонок
 2. Стоимость всех звонков
 3. Сбросить счетчики на ноль
7. Режим показа стоимости разговоров
 1. Лимит ст-сти разговоров
 2. Стоимость - показ в
8. Заранее оплаченный кредит

5. Сигналы

1. Тип звукового сигнала
2. Громкость звонка
3. Вариант звуксигнала
4. Сигнал о сообщении
5. Тоны клавиатуры

6. Предупредит. сигналы
7. Сигнал вибрацией
8. Заставка

6. Настройки

1. Установка режимов звонков
 1. Автоповтор
 2. Быстрый набор
 3. Услуга режима ожидания
 4. Свой номер определяется
 5. Работает тел. линия
 6. Автоприем звонка ¹
2. Настройки телефона
 1. Язык
 2. Сотовый индекс
 3. Приветствие
 4. Выбор сотовой сети
 5. Подтверждать ресурсы SIM
3. Варианты установки защиты
 1. Запрос PIN-кода
 2. Режим запрета звонков
 3. Разрешенные номера
 4. Закрытая аб. группа
 5. Уровень защиты
 6. Смена кодов доступа
4. Вернуться к стандартным установкам

1. Функция доступна только при подключении к телефону минигарнитуры HDC-2.

7. Перевод зв.¹

8. Музыка

1. Музыкальный плеер
2. Радио
3. Запись звука
4. Список дорожек

9. Игры

10. Кальк-р

11.Напомнить

12.Часы

1. Будильник
2. Установка часов
3. Установка даты
4. Секундомер
5. Таймер обр. отсчета
6. Коррекция: дата и время

13.Режимы

14. Услуги

15. Услуги SIM²

1. Режимы переадресации, не поддерживаемые сетью, могут отсутствовать в меню.
 2. Наличие, название и содержание этого меню зависит от используемой SIM-карты.

■ Телефонная книга (меню 1)



Это меню предназначено для работы с именами и телефонными номерами, сохраненными в памяти телефона и на SIM-карте.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите (Меню), затем (Выбрать).

Для вызова этого меню во время разговора нажмите (над клавишей появится текст **Варианты**), нажмите (Варианты) и выберите *Тел. книжка*.

- *Поиск*: поиск в телефонной книге имени и телефонного номера требуемого абонента, например, для послылки вызова (см. раздел Посылка вызова с помощью телефонной книги на стр. 28).
При просмотре имен и телефонных номеров в верхнем правом углу дисплея отображается значок , если выбранное имя и телефонный номер сохранены на SIM-карте.
- *Сервис н-ра*: вызов сохраненного на SIM-карте номера поставщика услуг.
- *Новое имя*: сохранение имени и телефонного номера в телефонной книге (см. также раздел Сохранение телефонного номера вместе с именем на стр. 35).
- *Стереть*: удаление имен и телефонных номеров из выбранной телефонной книги (по одному или всех сразу).
- *Изменить*: редактирование имен и телефонных номеров, сохраненных в телефонной книге. Найдите требуемое имя или телефонный номер и нажмите (**Изменить**). Отредактируйте имя и нажмите (**OK**). Отредактируйте телефонный номер и нажмите (**OK**).
- *Переписать*: копирование и перемещение имен и телефонных номеров из памяти телефона в память SIM-карты (и наоборот) по одному или всех сразу.

- **Задать сизн.:** установка режима работы, в котором при приеме вызова от определенного абонента телефон подает специальный сигнал вызова. Прокрутите список до требуемого имени или телефонного номера, нажмите  (**Задать**) и выберите сигнал вызова.
- **Послать в-ку:** передача имени и телефонного номера ("визитной карточки") в виде текстового сообщения в другой совместимый телефон.
- **Варианты – Выбор памяти:** имена и телефонные номера можно сохранять в памяти телефона или на SIM-карте. Следует иметь в виду, что при замене SIM-карты автоматически выбирается вариант **SIM-карта**.
- **Варианты – Варианты обзора:** выбор способа отображения на дисплее сохраненных имен и телефонных номеров.
- **Варианты – Состояние памяти:** отображение информации о том, сколько имен и телефонных номеров уже сохранено в памяти телефона и на SIM-карте и сколько осталось свободных ячеек.
- **Быстр.наборы:** любая из цифровых клавиш (2 – 9) может служить в качестве клавиши быстрого набора. Прокрутите список до требуемой клавиши, нажмите  (**Задать**) и выберите имя или телефонный номер. См. также раздел Быстрый набор номера на стр. 37.
- **Фонограммы:** для набора номера можно произнести одно или несколько слов, записанных для этого номера в качестве "голосовой метки". Голосовой меткой может служить, например, имя абонента; телефон позволяет записать голосовые метки для восьми телефонных номеров, сохраненных в телефонной книге. Кроме того, записанные голосовые метки можно воспроизводить, изменять и удалять.

Для записи голосовой метки: выберите **Дать ф-му**, выберите имя или телефонный номер и нажмите  (**Старт**). Держите телефон в обычном положении и четко произнесите слово (слова), которое требуется записать в качестве голосовой метки.

Для посылки вызова с помощью функции набора номера голосом: в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу  (**Меню**). Держите телефон в обычном положении рядом с ухом и четко произнесите голосовую метку. Телефон воспроизводит голосовую метку и вызывает соответствующий телефонный номер. Телефон должен находиться в зоне обслуживания сотовой сети с достаточным уровнем сигнала.

Если голосовая метка не найдена или не распознана, нажмите  (**Да**), чтобы произнести голосовую метку еще раз, или  для возврата в режим ожидания.

Если к телефону подключена минигарнитура HDD-2, нажмите кнопку дистанционного управления, расположенную в микрофоне минигарнитуры, и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не услышите короткий звуковой сигнал. Четко произнесите голосовую метку.

Голосовые метки хранятся в телефоне и удаляются при установке в телефон другой SIM-карты.

При использовании функции набора голосом следует иметь в виду следующее:

- Голосовые метки не зависят от языка, а определяются исключительно индивидуальными особенностями голоса.
- Фоновый шум мешает нормальной работе системы распознавания голоса, поэтому выполняйте запись и по возможности посылайте вызовы в тихом помещении.
- При записи голосовых меток или при посылке вызовов с использованием функции набора голосом держите телефон в обычном положении рядом с ухом.
- Слишком короткие метки не воспринимаются телефоном; используйте достаточно длинные голосовые метки и не записывайте похожие метки для разных номеров.



Примечание. Имя следует произносить в точности так же, как оно было произнесено при записи. Это может быть непросто, например, в шумном помещении или в момент опасности, поэтому не стоит полностью полагаться на функцию набора голосом.

■ Сообщения (меню 2)



Это меню предназначено для создания и передачи сообщений, а также для просмотра и настройки параметров текстовых, графических и голосовых сообщений.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите (**Меню**), прокрутите меню до пункта **Сообщения** и нажмите (**Выбрать**).

Ввод и передача текстового сообщения (Написать новое сообщение – меню 2-1)

Эта функция позволяет вводить и передавать составные текстовые сообщения общей длиной до трех обычных текстовых сообщений (услуга сети). Стоимость таких сообщений определяется количеством обычных текстовых сообщений, необходимых для пересылки составного сообщения.

Для того, чтобы отправить сообщение, в телефоне должен быть запрограммирован номер центра сообщений. См. раздел Установки сообщений (меню 2-7) на стр. 51.

Для выхода из этого меню и возврата в режим ожидания дважды нажмите и удерживайте нажатой клавишу . Или: нажмите (**Варианты**), прокрутите меню до пункта **Выйти** и нажмите (**OK**).

1. Введите текст сообщения (см. раздел Ввод текста на стр. 36). Количество символов, которые можно ввести, и номер части составного сообщения выводятся в правом верхнем углу дисплея.
2. Завершив ввод сообщения, нажмите (**Варианты**), выберите **Отправить**, введите телефонный номер адресата и нажмите (**OK**). Номер адресата сообщения можно также

найти в телефонной книге: нажмите *Поиск*, прокрутите список до требуемого имени или номера и нажмите  (**OK**).

Для передачи сообщения нескольким адресатам выберите *Несколько*, прокрутите список до имени первого адресата и нажмите  (**Послать**). Повторите операцию для всех остальных адресатов.

В меню также предусмотрены следующие функции: *Шаблон*, *Вст. улыбочку*, *В формате* (см. стр. 51), *Сохранить*, *Стереть*, *Выйти*.



Примечание. При передаче сообщений с использованием сетевой услуги SMS на дисплее телефона может появиться текст "*Сообщение послано*". Это указывает на то, что сообщение передано из телефона в центр обслуживания, номер которого запрограммирован в памяти телефона. Данное сообщение не гарантирует доставки сообщения адресату. Дополнительную информацию об услуге SMS можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Чтение текстового сообщения (Принятые сообщения – меню 2-2)

При приеме текстового сообщения в режиме ожидания подается звуковой сигнал, а на дисплей выводится количество новых сообщений и значок .

1. Для немедленного просмотра сообщений нажмите  (**Прочсть**). Для просмотра сообщений в любое удобное время нажмите  и вызовите меню *Принятые сообщения* (меню 2-2).
2. Прокрутите список до требуемого сообщения и нажмите  (**Прочсть**).
3. Просмотрите сообщения с помощью клавиш  и .
4. Нажав  (**Варианты**) в режиме чтения сообщения, можно воспользоваться следующими функциями: *Стереть*, *Ответить*, *Чат*, *Изменить*, *Изъять номер*, *Переслать*, *Доп. инфо*.

Функция *Чат* позволяет организовать диалог с другим абонентом в форме обмена текстовыми сообщениями. Дополнительная информация приведена в разделе Чат (меню 3) на стр. 53.

Просмотр сохраненных сообщений (На отсылку – меню 2-3)

Функция *На отсылку* позволяет просматривать сообщения, введенные и сохраненные в меню *Написать новое сообщение* (меню 2-1). Клавиша  (**Варианты**) обеспечивает доступ к тем же функциям, которые доступны в меню *Принятые сообщения* (меню 2-2), за исключением функций *Ответить*, *Чат* и *Доп. инфо*.

Графические сообщения (меню 2-4)

Телефон позволяет передавать и принимать сообщения, содержащие изображения (услуга сети). Обратите внимание на следующее:

- Каждое графическое сообщение состоит из нескольких текстовых сообщений. Поэтому стоимость передачи графического сообщения может оказаться больше, чем стоимость передачи одного текстового сообщения.
- Поскольку графические сообщения сохраняются в памяти телефона, эти сообщения нельзя просматривать при установке SIM-карты в другой телефон.



Примечание. Использовать эту функцию можно только в том случае, если такая услуга предоставляется сетевым оператором или поставщиком услуг. Прием и отображение графических сообщений возможны только в том случае, если телефон поддерживает такую функцию.

После приема графического сообщения

Для немедленного просмотра сообщения нажмите  (**Показать**). Сообщение можно сохранить, нажав  (**Записать**), или удалить, дважды нажав .

Для просмотра сообщения в другое время: нажмите , затем  (**OK**), чтобы сохранить сообщение.

Передача графического сообщения

Вызовите данное меню, прокрутите список до требуемого графического сообщения и нажмите  (**Показать**). Нажмите  (**Варианты**) и выберите *Изменить*. Введите сообщение. Для просмотра всего сообщения нажмите  (**Варианты**) и выберите *Проверить*. Для передачи сообщения нажмите  (**Варианты**) и выберите *Отправить*.

Шаблоны (меню 2-5)

Телефон позволяет просматривать, редактировать и удалять заранее составленные стандартные сообщения (шаблоны), которые можно использовать для создания новых сообщений.

Прокрутите список до требуемого шаблона и нажмите  (**Прочсть**). Для изменения или удаления шаблона нажмите  (**Варианты**) и выберите требуемую функцию.

В режиме редактирования шаблона клавиша  (**Варианты**) обеспечивает доступ к ряду функций, в том числе *Отправить* и *Сохр. шаблон*.

Выбрав один из пустых шаблонов в конце списка, можно создать новый шаблон. Нажмите  (**Варианты**), выберите *Изменить* и введите текст шаблона. Нажмите  (**Варианты**) и выберите *Сохр. шаблон*.

Улыбочки (меню 2-6)

Эта функция позволяет создавать забавные символы, например, ":-)", которые затем можно включать в новые сообщения или в ответы на поступившие сообщения. Прокрутите список до требуемого символа и нажмите  (**Прочсть**). Нажмите  (**Варианты**) и выберите *Изменить*. Измените значок на свой вкус (для выбора и ввода специальных символов служит клавиша Chr) и нажмите  (**OK**).

Установки сообщений (меню 2-7)

Предусмотрено два типа параметров сообщений: различные для каждого набора параметров, используемого при передаче сообщений, и общие для всех текстовых сообщений.

Набор 1 (меню 2-7-1) ¹

Набор параметров представляет собой различные настройки, необходимые для передачи текстовых и графических сообщений.

Каждый набор содержит следующие параметры:

- *Номер центра сообщений*. Номер центра сообщений требуется для передачи текстовых и графических сообщений. Этот номер предоставляется поставщиком услуг сотовой сети.
- *Формат сообщений*. Текстовое сообщение может быть преобразовано сетью в формат электронной почты (*Эл. почта*), факсимильного (*Факс*) или пейджингового (*Пейджинг*) сообщения (услуга сети).

1. Общее количество наборов определяется количеством наборов, записанных на SIM-карте.

- **Сообщение в силе.** Этот параметр позволяет задать период времени, в течение которого центр сообщений хранит и пытается доставить сообщение в том случае, если первая попытка передачи оказалась неудачной.

Общие (меню 2-7-2) ¹

Параметры этого подменю относятся ко всем исходящим текстовым сообщениям, независимо от выбранного набора. Предусмотрены следующие параметры:

- **Отчет о передаче.** Этот параметр позволяет запросить сеть о предоставлении отчетов о передаче текстовых сообщений для подтверждения доставки сообщений адресатам (услуга сети).
- **Ответ по тому же каналу.** Эта функция позволяет адресату передать ответ через тот же центр сообщений, через который отправлено исходное сообщение. Таким образом Вы сможете получить ответ от адресата, у которого отсутствует подписка на услугу передачи сообщений (услуга сети).
- **Кодировка символов.** Для того, чтобы использовать в сообщениях специальные символы романских и славянских языков (например, "á"), а также русские буквы, и передавать такие сообщения в совместимые телефоны, выберите **Уникод** (если эта функция поддерживается сотовой сетью).

Обратите внимание на то, что при выборе режима **Уникод** максимальная длина сообщения сокращается до 70 символов.

1. Номер быстрого выбора этого меню зависит от количества доступных наборов. Далее предполагается, что имеется только один набор.

Инфо-служба (меню 2-8)

Эта сетевая услуга обеспечивает прием из сети сообщений на различные темы (например, о транспортной ситуации). Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Задать номер голосового П/Я (меню 2-9)

Это меню позволяет запрограммировать номер своего автоответчика (услуга сети). Введите номер (предоставленный поставщиком услуг) и нажмите  (OK).

Информация о переадресации вызовов приведена в разделе Перевод зв. (меню 7) на стр. 61.

Редактор сервисных команд (меню 2-10)

Это меню позволяет передавать поставщику услуг сотовой сети служебные запросы (например, команды включения сетевых услуг). Для передачи запроса введите требуемые символы и нажмите  (Послать).

■ Чат (меню 3)



Услуга текстовых сообщений позволяет вести диалог с другим абонентом.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (Меню), прокрутите меню до пункта **Чат** и нажмите  (Выбрать).

Диалог (чат) можно организовать как с помощью данного меню, так и с помощью функции **Чат** в режиме чтения полученного сообщения.

1. При использовании меню *Чат* введите телефонный номер второго участника чата или найдите его номер в телефонной книге (см. раздел Посылка вызова с помощью телефонной книги на стр. 28) и нажмите  (OK).

Если открывается не первый сеанс чата с данным абонентом, на дисплей выводятся последние 500 символов этого чата.

2. Введите свой псевдоним (см. раздел Ввод текста на стр. 36) и нажмите  (OK).
3. Введите сообщение, нажмите  (Варианты) и выберите *Отправить*.
4. Ответ, принятый от другого абонента, отображается над отправленным сообщением.

Для ответа на сообщение нажмите  (OK) и повторите шаг 3.

В режиме ввода сообщения можно просмотреть список всех сообщений, отправленных (обозначаются символом "<" и Вашим псевдонимом) и принятых (обозначаются символом ">" и псевдонимом собеседника) в данном сеансе чата: нажмите  (Варианты) и выберите *Чат-архив*. Нажмите  (OK) для возврата в режим ввода сообщения.

Для изменения своего псевдонима нажмите  (Варианты) и выберите *Чат-имя*.

Следует отметить, что принятые сообщения чата не сохраняются в меню *Принятые сообщения*.

■ Звонки (меню 4)



Это меню позволяет просмотреть список телефонных номеров, зарегистрированных телефоном, а также выяснить приблизительную продолжительность и стоимость вызовов. Кроме того, возможно просмотреть и установить параметры предварительно оплаченной SIM-карты.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Звонки* и нажмите  (**Выбрать**).

Принятые и оставленные без ответа вызовы регистрируются в том случае, если телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети, а сотовая сеть поддерживает эту функцию.

Для вывода на дисплей времени вызова, для просмотра, изменения и набора зарегистрированного телефонного номера, а также для включения в телефонную книгу или удаления номера из списка телефонных номеров нажмите  (**Варианты**) в меню *Непринятые входящие звонки*, *Принятые звонки* или *Набранные номера*. Можно также передавать текстовое сообщение вызывающему абоненту (*Послать сбщ.*).

- *Непринятые входящие звонки*: эта функция позволяет вывести на дисплей последние десять телефонных номеров абонентов, вызовы которых были оставлены без ответа (услуга сети).
- *Принятые звонки*: эта функция позволяет вывести на дисплей последние десять телефонных номеров абонентов, вызовы которых были приняты (услуга сети).
- *Набранные номера*: эта функция позволяет вывести на дисплей двадцать телефонных номеров, которые были набраны последними.
- *Стереть последние звонки*: эта функция позволяет удалить все телефонные номера и имена из меню 4-1...4-3.
- *Длительность звонка*: эта функция позволяет вывести на дисплей приблизительную продолжительность входящих и исходящих вызовов. Показания этих счетчиков вызовов можно сбросить с помощью функции *Сбросить секундомер на ноль* (меню 4-5-5).



Примечание. Фактическая продолжительность разговоров, на основании которой местный поставщик услуг выставляет счет, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета и прочих факторов.

- **Показать стоимость разговоров:** эта функция позволяет вывести на дисплей приблизительную стоимость последнего вызова и общую стоимость всех вызовов в единицах, заданных в меню *Стоимость - показ в* (меню 4-7-2) (услуга сети).



Примечание. Фактическая стоимость телефонных разговоров и, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и прочих факторов.

• **Режим показа стоимости разговоров:** функция *Лимит ст-сти разговоров* позволяет ограничить стоимость разговоров заданным числом тарифных или денежных единиц (услуга сети). Для выбора единиц, в которых отображается оставшееся время разговора, служит функция *Стоимость - показ в* (информацию о тарифах можно получить у поставщика услуг сотовой сети).



Примечание. После того, как лимит стоимости разговоров исчерпан, сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

• **Заранее оплаченный кредит:** при использовании предварительно оплаченных SIM-карт вызовы разрешаются только в том случае, если на SIM-карте остается достаточное количество единиц оплаты (услуга сети). Функции: *Показ инфо по кредиту* (включение/выключение отображения оставшихся единиц оплаты в режиме ожидания), *Наличие кредита* (количество оставшихся единиц оплаты), *Стоимость последнего действия*, *Состояние кредита*.

■ Сигналы (меню 5)



Это меню предназначено для изменения параметров активного профиля. См. также раздел Режимы (меню 13) на стр. 80.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (Меню), прокрутите меню до пункта *Сигналы* и нажмите  (Выбрать).

- *Тип звукового сигнала*: выбор звукового сигнала, извещающего о поступлении входящего вызова.
- *Громкость звонка*: установка уровня громкости сигнала вызова и сигнала о приеме сообщения.
- *Вариант звуко сигнала*: выбор способа уведомления о входящих голосовых вызовах. Например, если выбрано значение *Откл.*, при поступлении входящего вызова звуковой сигнал не подается, а на дисплей в режиме ожидания выводится значок .
- *Сигнал о сообщении*: выбор звукового сигнала, извещающего о приеме текстового сообщения.
- *Тоны клавиатуры*: установка уровня громкости тональных сигналов клавиатуры.
- *Предупредит. сигналы*: включение предупреждающих сигналов телефона (например, сигнала о разряде аккумулятора).
- *Сигнал вибрацией*: активизация режима, в котором телефон вибрирует при поступлении входящего вызова или текстового сообщения.
- *Заставка*: активизация режима, в котором по истечении заданного времени в режиме ожидания на дисплей выводится экранная заставка. В качестве заставки можно также использовать мультипликационные картинки. При отображении мультипликационной экранной заставки расходуется энергия аккумулятора, поэтому время работы телефона сокращается. Инструкции по загрузке мультипликационных заставок приведены в описании функции *См. картинку* в разделе Просмотр WAP-страниц на стр. 87.

■ Настройки (меню 6)



Это меню предназначено для изменения различных параметров телефона.

Значения некоторых параметров меню можно вернуть в состояние, заданное изготовителем.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (Меню), прокрутите меню до пункта *Настройки* и нажмите  (Выбрать).

Установка режимов звонков (меню 6-1)

- *Автоповтор*: активизация режима, в котором телефон делает до 10 попыток повторного соединения с абонентом в случае неудачного набора номера.
- *Быстрый набор*: когда включена функция эта, назначенные для клавиш быстрого набора 2 – 9 имена и телефонные номера можно вызывать, нажав и удерживая нажатой соответствующую цифровую клавишу.
- *Услуга режима ожидания*: если эта услуга сети активна, сеть уведомляет о поступлении нового входящего вызова во время разговора.
- *Свой номер определяется*: позволяет разрешить (*Вкл.*) или запретить (*Откл.*) отображение своего номера на дисплее телефона вызываемого абонента (услуга сети). При выборе *Загано сеть* активизируется режим, согласованный абонентом с поставщиком услуг сотовой сети.
- *Работает тел. линия*: в телефон можно установить SIM-карту, поддерживающую два абонентских номера ("телефонные линии"). С помощью этой услуги сети можно выбрать требуемую телефонную линию (1 или 2) для отправки вызова, а также запретить выбор линии. При этом независимо от выбранной линии сохраняется возможность отвечать на вызовы, поступившие по любой из линий.

Исходящие вызовы по линии 2 блокируются в том случае, если на эту услугу сети не оформлена подписка. При выборе линии 2 на дисплей в режиме ожидания выводится цифра 2.

Для разрешения и запрета выбора телефонной линии необходимо ввести код PIN2.

- **Автоприем звонка:** Когда эта функция активна и к телефону подключена минигарнитура HDD-2, телефон автоматически отвечает на входящие вызовы после одного сигнала вызова.

Настройки телефона (меню 6-2)

- **Язык:** выбор языка для отображения сообщений на дисплее.
- **Сотовый индекс:** телефон может сообщать о том, что он работает в сотовой сети с микросотовой архитектурой (MCN) (услуга сети). В такой сети местные вызовы могут оплачиваться по сниженному тарифу.
- **Приветствие:** эта функция позволяет ввести сообщение, которое кратковременно выводится на дисплей при включении телефона.
- **Выбор сотовой сети:** активизация автоматического поиска сотовой сети, доступной в данном регионе, или ручной выбор сети. Оператор выбранной сети должен иметь соглашение о роуминге с оператором домашней сети.
- **Подтверждать ресурсы SIM:** включение/выключение отображения подтверждающих сообщений при использовании услуг SIM-карты (см. раздел Услуги SIM (меню 15) на стр. 93).

Варианты установки защиты (меню 6-3)

- **Запрос PIN-кода:** активизация режима работы, в котором телефон при включении запрашивает код PIN установленной SIM-карты. Некоторые SIM-карты не позволяют использовать эту функцию.
- **Режим запрета звонков:** эта услуга сети позволяет ограничить посылку и прием вызовов с данного телефона. Выберите один из режимов запрета и активизируйте (**Включить**), отмените (**Отменить**) или проверьте состояние (**Состояние**) функции запрета вызовов.



Примечание. При включенной функции запрета вызовов в некоторых сетях сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

- **Разрешенные номера:** телефон позволяет ограничить посылку вызовов заданным набором телефонных номеров (если эта функция поддерживается установленной SIM-картой).



Примечание. При включенной функции фиксированного набора в некоторых сетях сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

- **Закрытая аб. группа:** эта услуга сети позволяет ограничить входящие и исходящие вызовы выбранной группой абонентов.



Примечание. В случае, когда посылка вызовов ограничена функцией закрытой абонентской группы, в некоторых сетях сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

- **Уровень защиты:** активизация режима, в котором телефон при установке новой SIM-карты (**Телефон**) или при выборе внутренней телефонной книги (**Память**) запрашивает

защитный код. При изменении этого параметра удаляются все телефонные номера в меню 4-1...4-3 (меню "Звонки").

- **Смена когов гостуна:** позволяет изменить защитный код, код PIN, код PIN2 и пароль запрета вызовов. Эти коды могут содержать только цифры от 0 до 9.

Избегайте использовать коды доступа, похожие на номера служб экстренной помощи (например, 112), чтобы исключить случайный набор такого номера.

Вернуться к стандартным установкам (меню 6-4)

Значения параметров меню можно вернуть в первоначальное состояние. Действие этой функции не распространяется на такие данные, как имена и телефонные номера в телефонной книге. Кроме того, неизменными остаются параметры радиоприемника и музыкального проигрывателя.

■ Перевод зв. (меню 7)



Входящие вызовы можно переадресовать на номер своего автоответчика или любой другой телефонный номер (услуга сети).

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта **Перевод зв.** и нажмите  (**Выбрать**).

1. С помощью  или  прокрутите меню до требуемого режима переадресации и нажмите  (**Выбрать**). Например, выберите режим **Перевод, если свой номер занят** для переадресации вызовов, поступивших во время разговора, и отклоненных вызовов.

2. Включите (*Включить*) или выключите (*Отменить*) выбранный режим переадресации, либо проверьте текущее состояние функции переадресации (*Состояние*) или задайте задержку (предусмотрено не для всех режимов переадресации).
3. Если выбрано значение *Включить*, выберите телефонный номер, на который будут переадресовываться вызовы. Если выбрано значение *Состояние*, для отображения телефонного номера, на который переадресованы входящие вызовы, нажмите  (*Номер*).

Несколько режимов переадресации можно включить одновременно. При активной функции переадресации вызовов на дисплей в режиме ожидания выводится значок .

■ Музыка (меню 8)



С помощью телефона можно прослушивать музыку и радиопередачи FM-диапазона. Можно также записывать музыку с радиоприемника или внешнего музыкального проигрывателя. Память телефона объемом примерно 64 Мбайт рассчитана на хранение музыкальных файлов качества компакт-диска продолжительностью до двух часов.



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (*Меню*), прокрутите меню до пункта *Музыка* и нажмите  (*Выбрать*).

Загрузка музыкальных файлов из компьютера: инструкции приведены в главе 4 (Nokia Audio Manager) на стр. 95.

Музыкальный плеер (меню 8-1)

Меню *Музыкальный плеер* позволяет прослушивать музыкальные фрагменты, сохраненные в памяти телефона. Для этого необходимо подключить к телефону минигарнитуру HDD-2 (см. раздел Подключение и использование минигарнитуры на стр. 25). Отключение минигарнитуры приводит к приостановке и в конечном итоге к выключению *Музыкальный плеер*.



Совет. Для быстрого включения музыкального проигрывателя нажмите клавишу музыкального проигрывателя, расположенную на боковой стороне телефона (см. рисунок на стр. 18).

После включения *Музыкальный плеер* начинается воспроизведение дорожек в том порядке, в котором они сохранены в меню *Варианты воспр.-ния*.

Для изменения громкости воспроизведения звука через минигарнитуру служат клавиши увеличения и уменьшения громкости, расположенные на боковой стороне телефона.



Внимание! Прослушивание музыки при большой громкости может привести к травмированию органов слуха.

Прослушивание музыки

Для перемотки текущего музыкального фрагмента назад нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

Для перемотки текущего музыкального фрагмента вперед нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

Для воспроизведения следующего или предыдущего музыкального фрагмента из списка дорожек нажмите клавишу  или  соответственно. Для воспроизведения следующей дорожки можно также нажать кнопку минигарнитур **HDD-2**.

Для остановки воспроизведения нажмите  (**Варианты**) и выберите *Пауза*, если Вы хотите вернуться к прослушиванию музыки после паузы, или *Плеер выключен*.

Следует иметь в виду, что при подсоединении к телефону кабеля USB *Музыкальный плеер* автоматически выключается.

Для изменения параметров нажмите  (**Варианты**) и выберите *Настройки*. Теперь можно выбрать один из вариантов:

- *Варианты воспроиз-ния*: выберите *По порядку* для прослушивания музыкальных фрагментов в том порядке, в котором они сохранены в списке воспроизведения, или *Произвольно*.
- *Стиль звука*: выбор стиля музыкальных фрагментов для автоматической настройки эквалайзера (тембр ВЧ/НЧ и баланс) и повышения качества воспроизведения. Можно выбрать один из следующих стилей: *Рок, Нормальный, Джаз, Классика, Латино, Поп, Дэнс, Бас и Супер-бас*.

Для ответа на входящий вызов во время прослушивания музыки через минигарнитуру нажмите кнопку минигарнитур. При поступлении входящего вызова музыкальный проигрыватель переключается в режим паузы. Для завершения вызова нажмите кнопку минигарнитур еще раз. Музыкальный проигрыватель автоматически переключается в режим воспроизведения. Дополнительная информация приведена в разделе Подключение и использование минигарнитур на стр. 25.

При работе музыкального проигрывателя расходуется дополнительная энергия аккумулятора, и время работы телефона снижается.

Радио (меню 8-2)

Встроенный FM-радиоприемник позволяет прослушивать радиопередачи через минигарнитуру HDD-2 (см. раздел Подключение и использование минигарнитуры на стр. 25). Провод минигарнитуры выполняет функцию антенны, поэтому оптимальное качество приема достигается при свободно свисающем проводе.

Для изменения громкости воспроизведения звука через минигарнитуру служат клавиши увеличения и уменьшения громкости, расположенные на боковой стороне телефона.



Внимание! Прослушивание музыки при большой громкости может привести к травмированию органов слуха.

Следует иметь в виду, что качество радиоприема зависит от расстояния до передающей антенны радиостанции.



Совет. Для быстрого включения радиоприемника нажмите клавишу радиоприемника, расположенную на боковой стороне телефона (см. рисунок на стр. 18).

Если в памяти телефона сохранены частоты радиоканалов, для выбора требуемого канала прокрутите список каналов или нажмите цифровую клавишу, соответствующую номеру канала (для выбора канала 10 нажмите 0). Для переключения с одного радиоканала на другой можно также нажать кнопку минигарнитуры HDD-2.

Настройка радиоканалов

- Для поиска радиостанций включите радиоприемник, затем нажмите и удерживайте нажатой клавишу или . Поиск прекращается, когда обнаружена какая-либо радиостанция.
- Если частота канала (в диапазоне 87,5 – 108,0 МГц) известна, нажмите (**Варианты**) и выберите *Дать частоту*. Введите значение частоты и нажмите (**OK**).

- Для поиска радиостанции в ручном режиме (шаг 0,1 МГц) нажмите  (**Варианты**) и выберите *Ручн.настр.* Нажмите  или  для перемещения по частоте на один шаг вверх или вниз. Для изменения частоты с шагом 1 МГц нажмите соответствующую клавишу и удерживайте ее нажатой. После того, как требуемая радиостанция найдена, нажмите  (**OK**).

Для сохранения частоты радиостанции нажмите  (**Варианты**) и выберите *Сохранить*. Введите название радиостанции и нажмите  (**OK**). Выберите номер ячейки, в которой требуется сохранить частоту радиостанции, и нажмите  (**Выбрать**). В памяти телефона можно сохранить частоты десяти радиостанций.

Использование радиоприемника

Для выключения радиоприемника (когда он включен) нажмите  (**Варианты**) и выберите *Выключить*.

Во время прослушивания радиопередач можно отвечать на вызовы как обычно. Звук радиоприемника отключается. После завершения вызова радиоприемник автоматически включается снова.

Для выбора номера радиоканала нажмите соответствующую цифровую клавишу.

Для отправки вызова нажмите и удерживайте нажатой клавишу , чтобы переключить телефон в режим ожидания.

При работе радиоприемника расходуется дополнительная энергия аккумулятора, и время работы телефона снижается.

Запись звука (меню 8-3)

В телефоне предусмотрена функция записи музыки непосредственно в память телефона либо со встроенного радиоприемника, либо с подключенной к телефону совместимой аудиоаппаратуры, например, проигрывателя компакт-дисков.



Примечание. Не пользуйтесь этой функцией, если это запрещено законом. Музыкальные сочинения охраняются законом об авторских правах. Запись музыки и передача музыкальных файлов разрешены только для использования в личных целях. Копирование музыкальных файлов с целью продажи или распространения запрещено.

Для записи музыки со встроенного радиоприемника включите его и выберите функцию *Запись звука* в меню *Музыка*. Для записи музыки с внешней аудиоаппаратуры сначала подключите ее к телефону, затем выберите функцию *Запись звука*. Память телефона объемом примерно 64 Мбайт рассчитана на хранение музыкальных файлов качества компакт-диска продолжительностью до двух часов.

Для остановки записи нажмите **Стоп**. Затем выберите *Сохранить* или *Убрать*.

- Для сохранения записи введите название музыкального фрагмента и нажмите  (**OK**). Введите имя исполнителя и нажмите  (**Сохранить**). Музыкальный фрагмент сохраняется в памяти телефона.

Во время записи звука посылка вызовов невозможна. Для посылки вызова нажмите и удерживайте нажатой клавишу , чтобы остановить запись и переключить телефон в режим ожидания.

Запись автоматически прекращается при поступлении входящего вызова. После завершения разговора можно сохранить или удалить прерванную запись.

Список дорожек (меню 8-4)

Это меню предназначено для просмотра, воспроизведения и удаления музыкальных фрагментов, сохраненных в памяти телефона.

Для воспроизведения музыкального фрагмента из списка нажмите  (**Варианты**) и выберите *Воспр.* Музыкальный проигрыватель начнет воспроизведение выбранного фрагмента. После завершения этого фрагмента музыкальный проигрыватель продолжает воспроизведение остальных фрагментов из списка. Для возврата в *Список дорожек* нажмите .

Для удаления дорожек выключите Музыкальный проигрыватель или *Паузу*, затем выберите требуемую дорожку, нажмите  (**Варианты**) в меню *Список дорожек* и выберите *Удалить*. Можно также выбрать функцию *Сост. памяти*, чтобы выяснить объем свободной и занятой памяти телефона.

■ Игры (меню 9)



В телефон встроены следующие игры: *Snake II*, *Space impact*, *Bantumi*, *Pairs II* и *Bumper*.

В играх можно использовать клавиши, расположенные по обеим сторонам дисплея. Клавиши с обеих сторон дисплея продублированы и выполняют идентичные функции. Таким образом Вы можете играть как на одной, так и на обеих сторонах клавиатуры (в последнем случае можно играть двумя руками).



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (Меню), прокрутите меню до пункта *Игры* и нажмите  (Выбрать).



Совет. Во время игры можно прослушивать музыку. Выберите игру и нажмите клавишу музыкального проигрывателя или радиоприемника, расположенную на боковой стороне телефона.

Во время игры расходуется дополнительная энергия аккумулятора, и время работы телефона снижается.

Установка параметров, общих для всех игр

Прокрутите меню до пункта *Настройки* и нажмите  (Выбрать). Прокрутите список до требуемого параметра и нажмите  (Выбрать).

Данное меню позволяет настроить режим работы звуковых сигналов, подсветки и вибровывода (*Вибрация*). Следует иметь в виду, что если функция *Сигнал вибрацией* отключена, вибровывод не работает даже при включенной функции *Вибрация*.

Кроме того, в этом меню можно сохранить номер членского билета Club Nokia. Для доступа к услугам Club Nokia (например, для пересылки в Club Nokia максимального счета, достигнутого в игре) требуется номер членского билета Club Nokia. Дополнительную информацию о Club Nokia и игровых услугах можно найти на Web-сервере www.club.nokia.com.

Запуск игры и настройка специальных параметров игр

Прокрутите меню до пункта *Выбрать игру* и нажмите  (Выбрать). Прокрутите список до требуемой игры и нажмите  (Выбрать).

С помощью этого меню можно начать игру (*Новая игра*), узнать максимальный счет, достигнутый кем-либо в этой игре (*Рекорды*), изменить параметры игры (*Варианты*) и прочитать текст с правилами игры (*Правила*).

Для возобновления игры, приостановленной с помощью клавиш  или , выберите *Продолжать* и нажмите любую клавишу, кроме ,  и .

Для пересылки максимального счета, достигнутого в игре, на доску результатов в Club Nokia прокрутите список до требуемого счета и нажмите  (*Счет*). Счет будет передан в Club Nokia посредством соединения WAP.

Установление соединения с WAP-сервером Club Nokia

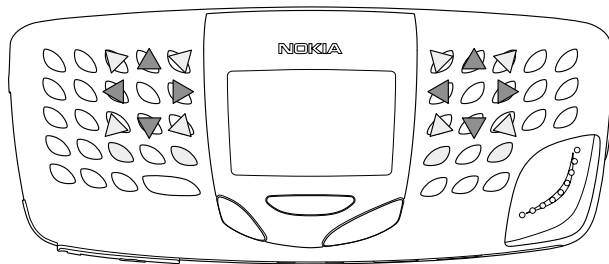
Прокрутите меню до пункта *Игры-услуги* и нажмите  (*Выбрать*). Телефон попытается загрузить WAP-страницы Club Nokia с использованием активного набора параметров соединения.

Если попытка соединения окажется неудачной и на дисплее появится сообщение об ошибке (например, *Проверить настройку*), доступ к страницам Club Nokia невозможен через WAP-услугу с выбранными параметрами соединения. В этом случае вызовите меню "Услуги", выберите другой набор параметров соединения (см. раздел Установление соединения с WAP-сервером на стр. 86) и попробуйте еще раз загрузить страницы Club Nokia с помощью функции "Игры-услуги".

Сведения о предоставлении различных услуг WAP, а также информацию о ценах и тарифах можно получить у оператора сотовой сети и/или поставщика услуг WAP.

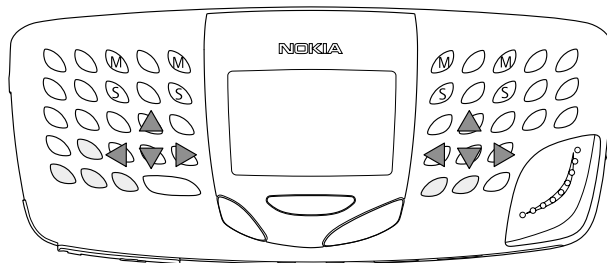
Использование клавиш в играх

Snake II. Вырастите змею, направляя ее к еде.



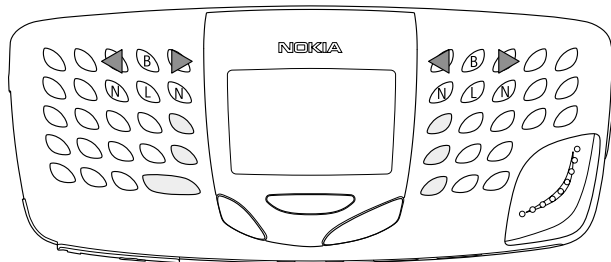
- Направляйте змею с помощью клавиш, показанных на рисунке темно-серыми стрелками.
- Для ускоренного перемещения змеи служат специальные клавиши, показанные на рисунке светло-серыми стрелками.

Space Impact. Выполните задание, управляя космолетом Женева и отражая вражеские атаки.



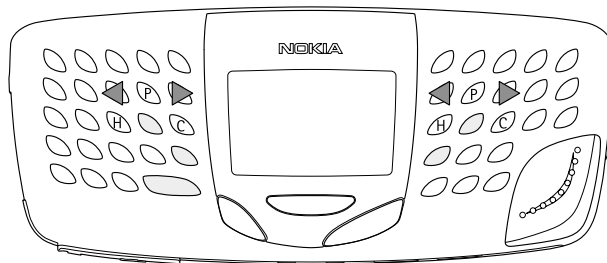
- Для управления космолетом используйте клавиши, показанные на рисунке стрелками.
- Для выстрела из главного орудия нажимайте клавиши, обозначенные на рисунке буквой **M**.
- Для выстрела из специального орудия нажимайте клавиши, обозначенные на рисунке буквой **S**.
- Попробуйте также использовать альтернативные клавиши, показанные на рисунке светло-серыми стрелками.

Bumper. Добейтесь максимального счета, удерживая шарик на столе с помощью флипперов.



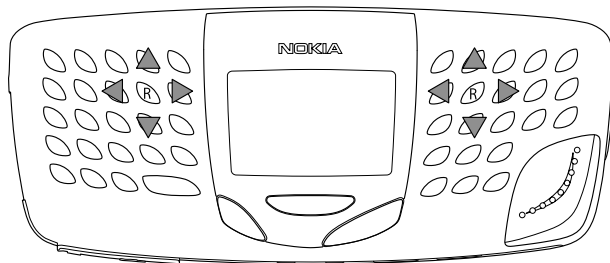
- Запустите шарик, нажимая клавиши, обозначенные на рисунке буквой **L**. Удерживайте клавишу нажатой для увеличения скорости шарика.
- Для управления флипперами служат клавиши, показанные на рисунке стрелками. Для одновременного перемещения двух флипперов нажмите одну из клавиш, обозначенных на рисунке буквой **B**.
- Наклоните стол, нажимая клавиши, обозначенные на рисунке буквой **N**. При слишком большом наклоне стол переворачивается.
- Попробуйте также использовать альтернативные клавиши, показанные на рисунке светлыми стрелками.

Bantumi. Выигрывает собравший больше всего бобов.



- Для управления рукой служат клавиши, показанные на рисунке стрелками.
- Для того, чтобы взять бобы из горшка, нажимайте клавиши, обозначенные на рисунке буквой **Р**.
- Измените порядок, нажимая клавиши, обозначенные на рисунке буквой **С**.
- Подсказка на следующий ход появляется при нажатии клавиш, обозначенных на рисунке буквой **Н**.
- Попробуйте также использовать альтернативные клавиши, показанные на рисунке светло-серыми стрелками.

Pairs II. Открывая картинки, найдите пары.



- Для выбора картинки служат клавиши, показанные на рисунке стрелками.
- Для того, чтобы открыть картинку, нажмите любую из клавиш, обозначенных на рисунке буквой R.

■ Калькулятор (меню 10)



Телефон снабжен калькулятором, который может использоваться для конвертации валют с невысокой точностью вычислений.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите (**Меню**), прокрутите меню до пункта **Кальк-р** и нажмите (**Выбрать**).



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Калькулятор имеет ограниченную точность, что может привести к возникновению ошибок округления (особенно при последовательных операциях деления).

Выполнение вычислений

- Для ввода цифр служат цифровые клавиши 0 – 9; для ввода десятичной точки нажмите клавишу с точкой, для удаления цифры слева от курсора нажмите . Для изменения знака числа нажмите  (**Варианты**) и выберите *Сменить знак*.
- Для выполнения требуемого действия нажмите  (**Варианты**) и выберите *Сложить*, *Вычесть*, *Умножить* или *Разделить*.
- Для получения результата нажмите  (**Варианты**) и выберите *Равно*.
- Для очистки дисплея и подготовки к новому вычислению нажмите и удерживайте нажатой клавишу .



Совет. Для ускоренного выбора типа операции введите первое число, затем нажимайте клавишу Chr до тех пор, пока на дисплее не появится символ требуемой операции.

Преобразование денежных единиц

Для ввода обменного курса: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Обм. курс* и нажмите  (**OK**). Выберите требуемый вариант, введите значение в поле *Обменный курс:* и нажмите  (**OK**).

Для выполнения преобразования: введите сумму, которую требуется конвертировать, нажмите  (**Варианты**) и выберите *В деньгах* или *В валюте*.

Конвертация валют в режиме ожидания

Введите сумму, которую требуется конвертировать. Для преобразования используется обменный курс, заданный в этом меню. Дважды нажмите  или . Нажмите  (**Перевести**).

■ Напомнить (меню 11)



Это меню позволяет сохранять короткие текстовые памятки и устанавливать для них звуковую сигнализацию. Телефон подает звуковой сигнал при наступлении установленной даты и времени.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта **Напомнить** и нажмите  (**Выбрать**).



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Выберите одну из перечисленных ниже функций и нажмите  (**OK**):

- **Дать новое:** введите памятку (см. раздел Ввод текста на стр. 36) и нажмите  (**OK**).
Установите звуковую сигнализацию для данной памятки, если требуется.
- **См. все:** просмотр всех памяток, сохраненных в телефоне, с помощью клавиш  и .
Нажмите  (**Варианты**) для вызова одной из функций: **Стереть** (памятки можно удалить по одной или все сразу), **Изменить**, **Отправить** (передача памятки без звукового сигнала в совместимый телефон в виде текстового сообщения).

Для выключения звукового сигнала после наступления установленного времени нажмите .
Если нажать  (**Дремасть**), звуковой сигнал прекратится на несколько минут.

■ Часы (меню 12)



Это меню предназначено для настройки и использования функций телефона, связанных с измерением времени.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите (Меню), прокрутите меню до пункта Часы и нажмите (Выбрать).

- **Будильник:** телефон может подавать сигнал в заданное время. Введите время и нажмите (ОК).

При наступлении установленного времени подается звуковой сигнал, и на дисплей выводится мигающий текст *Сигнал!* Для выключения звукового сигнала нажмите любую клавишу. Если нажать (Дрема́ть), звуковой сигнал прекратится на несколько минут.

Если время срабатывания будильника наступает, когда телефон выключен, а звуковой сигнал отключен любой клавишей, кроме (Дрема́ть), нажмите (Да) для включения телефона или , чтобы оставить телефон выключенным.

Если время срабатывания будильника наступает тогда, когда телефон выключен, телефон включается и начинает подавать звуковой сигнал. Если нажать **Стоп**, на дисплее появится запрос, требуется ли включить телефон. Нажмите **Нет** для выключения телефона или **Да**, чтобы оставить телефон выключенным для отправки и приема вызовов.

Примечание. Не нажимайте клавишу **Да**, если использование телефона запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

- **Установка часов:** включение/выключение отображения времени в режиме ожидания, установка текущего времени, а также выбор формата отображения времени (12-часовой или 24-часовой). После длительного хранения телефона без аккумулятора требуется снова установить время.

- **Установка даты:** установка текущей даты.
- **Секундомер:** измерение промежутков времени, например, на спортивных соревнованиях. Нажмите  (**Старт**) и  (**Стоп**) для запуска и остановки отсчета времени. После остановки секундомера нажмите  (**Варианты**) для доступа к следующим функциям: **Старт**, **Сброс**, **Убрать**.

Для продолжения отсчета времени в фоновом режиме дважды нажмите . Во время работы секундомера на дисплее в режиме ожидания мигает значок .

При работе секундомера расходуется дополнительная энергия аккумулятора, и время работы телефона снижается. Не рекомендуется включать эту функцию в фоновом режиме (т. е. одновременно с выполнением других операций).



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

При работе секундомера расходуется дополнительная энергия аккумулятора, поэтому время работы телефона снижается. Поэтому не рекомендуется без необходимости запускать секундомер в фоновом режиме (т. е. одновременно с выполнением других операций).

- **Таймер обр. отсчета:** установка встроенного в телефон таймера, который подает звуковой сигнал по истечении заданного времени. Введите время и нажмите  (**Старт**). Это меню также содержит функции **Изменить** и **Стоп таймер**.

Во время работы таймера на дисплей в режиме ожидания выводится значок .

При наступлении установленного времени подается звуковой сигнал, и на дисплей выводится соответствующий текст. Для выключения сигнала нажмите любую клавишу.



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

- **Коррекция: дата и время:** эта услуга сети обновляет показания часов телефона в соответствии с текущим часовым поясом.

■ Режимы (меню 13)



Это меню предназначено для изменения, управления и создания наборов параметров ("профилей"), которые определяют звуковые сигналы телефона в различных условиях. В телефоне постоянно активен один из профилей.

Для изменения параметров активного профиля можно также использовать меню [Сигналы](#) (см. стр. 56).

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта [Режимы](#) и нажмите  (**Выбрать**).

Активизация профиля и изменение его параметров

1. Прокрутите меню [Режимы](#) до требуемого профиля и нажмите  (**Выбрать**). Например, выберите профиль [Без звука](#) для отключения всех звуковых сигналов телефона.

Некоторые профили можно заменить профилями, принятыми, например, от поставщика услуг. Информацию о предоставлении и совместимости услуг можно получить у поставщика услуг сотовой сети или иного поставщика профилей.

2. Выберите:

- [Включить](#) для активизации выбранного профиля или
- [Конфигур.](#) для изменения параметров выбранного профиля.

3. Выбрав функцию *Конфигур.*, прокрутите меню до одного из перечисленных ниже параметров и нажмите  (**Выбрать**): *Тип звукового сигнала, Громкость звонка, Вариант звукового сигнала, Сигнал о сообщении, Тоны клавиатуры, Предупредит. сигналы, Сигнал вибрацией, Заставка, Переименовать.*

Следует помнить, что при отображении мультипликационной экранной заставки (функция *Заставка*) расходуется энергия аккумулятора, поэтому время работы телефона сокращается.

С помощью функции *Переименовать* можно изменить название выбранного профиля (см. раздел Ввод текста на стр. 36). Изменить название профиля *Обычный* нельзя.

4. Прокрутите список до требуемой функции и нажмите  (**OK**).



Для быстрой активизации профиля в режиме ожидания или во время разговора: нажмите , прокрутите список до требуемого профиля и нажмите  (**OK**).

■ Услуги WAP (Услуги – меню 14)



Это меню обеспечивает доступ к различным услугам WAP (Протокол беспроводных приложений), таким как банковское обслуживание, интерактивные игры, развлечения. Такие услуги специально предназначены для мобильных телефонов и поддерживаются поставщиками услуг WAP.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (**Меню**), прокрутите меню до пункта *Услуги* и нажмите  (**Выбрать**).



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Сведения о предоставлении различных услуг WAP, а также информацию о ценах и тарифах можно получить у оператора сотовой сети и/или соответствующего поставщика услуг WAP. Необходимые инструкции по использованию услуг также можно получить у поставщика услуг.

Обратите внимание на то, что WAP-страницы построены с использованием языка WML (язык разметки страниц для беспроводных приложений). Телефон не позволяет просматривать страницы HTML (язык разметки гипертекста).



Примечание. Информация и адреса услуг, доступ к которым осуществлялся с данного телефона, сохраняются в кэш-памяти телефона. Кэш-память – это буферная память, предназначенная для временного хранения данных. Для повышения безопасности при доступе к конфиденциальной информации с использованием паролей (например, при работе с банковскими счетами) очищайте кэш-память после каждого сеанса доступа. Для очистки кэш-памяти телефона прокрутите меню *Услуги* до пункта *Стереть кэш* и нажмите  (*Выбрать*).

Основные операции при работе с услугами WAP

1. Получите параметры соединения, необходимые для доступа к услугам WAP.
См. раздел "Настройка телефона для доступа к услугам WAP".
2. Сохраните параметры соединения.
См. раздел Настройка телефона для доступа к услугам WAP ниже. См. также раздел Настройка параметров отображения WAP-страниц на стр. 89.
3. Установите соединение с требуемым сервером WAP. См. раздел Установление соединения с WAP-сервером на стр. 86.
4. Начните сеанс просмотра WAP-страниц. См. раздел Просмотр WAP-страниц на стр. 87.

5. Закончив просмотр страниц, завершите соединение WAP. См. раздел Завершение соединения WAP на стр. 89.

Настройка телефона для доступа к услугам WAP

Параметры соединения получают в виде текстового сообщения от оператора сотовой сети или от поставщика услуг WAP. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети, а также найти на Web-сервере Club Nokia (www.club.nokia.com).

Если получить параметры таким образом невозможно, введите их вручную. Необходимая информация о параметрах предоставляется оператором сотовой сети или поставщиком услуг. Параметры WAP можно загрузить, например, с Web-сервера поставщика услуг или оператора сотовой сети.

Сохранение параметров, полученных в текстовом сообщении

При приеме параметров соединения в текстовом сообщении на дисплей выводится сообщение *Установки услуги получены*.

- Для сохранения принятых параметров: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Сохранить* и нажмите  (**Выбрать**).
- Для просмотра параметров перед сохранением: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Показать* и нажмите  (**Выбрать**).

Нажмите  (**Сохранить**) для сохранения параметров или  для возврата в меню функций.

Ввод параметров соединения вручную

Необходимая информация о параметрах предоставляется оператором сотовой сети или поставщиком услуг.

1. Прокрутите меню *Услуги* до пункта *Настройки* и нажмите  (**Выбрать**).
2. Прокрутите меню до пункта *Настройки связи* и нажмите  (**Выбрать**).
3. Прокрутите список до требуемого набора параметров соединения и нажмите  (**Варианты**).

Набор – это группа параметров, необходимых для установления соединения с WAP-сервером.

4. Прокрутите меню до пункта *Изменить* и нажмите  (**Выбрать**).
5. Выберите каждый из перечисленных ниже параметров и нажмите  (**Выбрать**).

Установите по очереди все параметры.

- *Свой сайт*: введите адрес домашней страницы используемой услуги WAP и нажмите  (**OK**).
- *Тип соединения*: выберите *Непрерывная* или *Временная* и нажмите  (**Выбрать**).
- *Защита связи*: выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите  (**Выбрать**).

При включенной защите телефон пытается использовать защищенное соединение с WAP-сервером. Если защищенное соединение не доступно, соединение не устанавливается. Для того, чтобы установить незащищенное соединение, необходимо выключить функцию защиты связи (*Откл.*).

- *Канал браузера* (способ подключения): выберите *USSD* или *Данные* и нажмите  (**Выбрать**). Сведения о ценах, скорости передачи данных и другую информацию можно получить у поставщика услуг или оператора сотовой сети.
- *Сервис-код* (этот параметр доступен, если для параметра "Канал браузера" установлено значение "USSD"): Введите код и нажмите  (**OK**).

- *Сервис-номер* (этот параметр доступен, если для параметра "Тип адреса" установлено значение "Сервис-номер"): введите номер и нажмите  (OK).
 - *Номер провайдера* (этот параметр доступен, если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные"): Введите номер и нажмите  (OK).
 - *Адрес IP* (этот параметр доступен, если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные"): Введите адрес и нажмите  (OK).
 - *Тип опознавания* (этот параметр доступен, если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные"): выберите *С защитой* или *Обычный* и нажмите  (Выбрать).
 - *Тип передачи данных* (этот параметр доступен, если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные"): выберите *Аналоговый* или *ISDN* и нажмите  (Выбрать).
 - *Имя пользователя* (этот параметр доступен, если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные"): Введите имя пользователя и нажмите  (OK).
 - *Пароль* (этот параметр доступен, если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные"): введите пароль и нажмите  (OK).
6. Закончив ввод всех необходимых параметров, можно изменить название набора параметров. Нажмите , затем  (Варианты), прокрутите меню до пункта *Переименовать* и нажмите  (Выбрать). Введите имя и нажмите  (OK).

На этом сохранение параметров завершено, и можно приступить к установлению соединения с WAP-сервером.

Установление соединения с WAP-сервером

Прежде всего, активизируйте набор параметров требуемой услуги WAP.

При повторном подключении к одной и той же услуге WAP активизировать набор параметров не требуется.

Для активизации набора параметров:

1. Прокрутите меню *Услуги* до пункта *Настройки* и нажмите  (**Выбрать**).
2. Прокрутите меню до пункта *Настройки связи* и нажмите  (**Выбрать**).
3. Прокрутите список до требуемого набора параметров и нажмите  (**Варианты**).
4. Прокрутите меню до пункта *Включить* и нажмите  (**Выбрать**).

Теперь можно установить соединение с WAP-сервером. Выполните одну из следующих операций:

- Откройте домашнюю страницу услуги WAP: прокрутите меню *Услуги* до пункта *В начало* и нажмите  (**Выбрать**). **ИЛИ**
- Установите соединение в режиме ожидания: нажмите и удерживайте нажатой клавишу "0", когда на дисплее отсутствуют введенные символы. **ИЛИ**
- Выберите закладку услуги WAP: Прокрутите меню *Услуги* до пункта *Закладки* и нажмите  (**Выбрать**). Прокрутите список до требуемой закладки и нажмите  (**Варианты**). Прокрутите меню до пункта *На закладку* и нажмите  (**Выбрать**).

Убедитесь в том, что текущий набор параметров соединения соответствует WAP-странице, на которую указывает закладка. Если с помощью закладки установить соединение не удастся (в этом случае на дисплей выводится сообщение *Проверить настройку*), выберите другой набор параметров соединения и повторите попытку. **ИЛИ**

- Введите адрес услуги WAP: прокрутите меню *Услуги* до пункта *См. адрес* и нажмите  (**Выбрать**). Введите адрес услуги WAP (для ввода специальных символов служит клавиша Chr) и нажмите  (**OK**).

Вводить префикс http:// перед адресом не обязательно, так как этот префикс добавляется автоматически. При использовании протокола, отличного от http (например, ftp), необходимо ввести соответствующий префикс.

В телефоне могут быть запрограммированы закладки со ссылками на Web-узлы, не относящиеся к Nokia. Корпорация Nokia не дает никаких гарантий и рекомендаций относительно этих Web-узлов. Просматривая эти Web-узлы, необходимо принимать такие же меры предосторожности (в плане защиты и в плане содержимого Web-узлов), что и при работе с любым Web-узлом.

Просмотр WAP-страниц

Установив соединение WAP, можно начать просмотр WAP-страниц.

При работе с различными услугами WAP функции клавиш телефона могут изменяться. Следуйте указаниям, которые выводятся на дисплей. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг WAP.

Общие указания по использованию клавиш

- Клавиши  и  служат для просмотра WAP-страницы и выделения объектов. Таким объектом может быть, например, подчеркнутый текст, т. е. "ссылка".
- Для выбора выделенного объекта нажмите клавишу пробела.
- Для возврата на страницу, которая была загружена предыдущей, нажмите .

- Для отключения от услуги WAP и завершения вызова нажмите и удерживайте нажатой клавишу .
- Нажмите  (**Варианты**) для доступа к перечисленным ниже функциям. Прокрутите список до требуемой функции и нажмите  (**Выбрать**).

В начало: возврат на домашнюю страницу услуги WAP.

Загрузить: обновление содержания WAP-страницы.

Выбрать: выбор ссылки или другого выделенного на WAP-странице объекта.

Уст-ка vuga: включение переноса строк на WAP-странице, а также запрет на загрузку изображений. Дополнительная информация приведена в разделе Настройка параметров отображения WAP-страниц на стр. 89.

Закладки: работа с закладками, например, сохранение закладки для текущей WAP-страницы. Дополнительная информация приведена в разделе Работа с закладками на стр. 90.

Взять номер: копирование номера с текущей WAP-страницы (для его сохранения или вызова) и завершение соединения. Если WAP-страница содержит несколько номеров, выберите требуемый номер.

См. адрес: загрузка определенной WAP-страницы. Введите адрес WAP-страницы и нажмите  (**OK**).

Стереть кэш: очистка кэш-памяти телефона (см. раздел Очистка кэш-памяти на стр. 91).

Инфо защиты: проверка защищенности соединения.

Выйти: завершение сеанса просмотра и соединения с WAP-сервером.

См. картинку: прокрутка изображения или мультипликационной картинки, которая не помещается на дисплей целиком. Клавиши  и  служат для прокрутки вверх и вниз, а

клавиши В и N – для прокрутки влево и вправо.

Нажмите  (**Варианты**) для доступа к функциям: *Следующая*, *Предыдущая* или *Сохранить*.

Функция *Сохранить* позволяет сохранить картинку для использования в графических сообщениях или в качестве заставки. Если картинка слишком велика для графических сообщений или заставки, переместите рамку на картинке для выбора области, которую требуется сохранить, и нажмите  (**Выбрать**).

Следует отметить, что мультипликационные картинки, загруженные с WAP-страницы, нельзя передавать в графических сообщениях.

Завершение соединения WAP

В режиме просмотра WAP-страницы: нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Выйти* и нажмите  (**Выбрать**). При появлении на дисплее запроса *Выйти из режима браузера?* нажмите  (**Да**).

Телефон закроет соединение с WAP-сервером и завершит вызов.

Настройка параметров отображения WAP-страниц

1. Прокрутите меню *Услуги* до пункта *Настройки* и нажмите  (**Выбрать**).
2. Прокрутите меню до пункта *Настройка вида* и нажмите  (**Выбрать**).
3. Прокрутите меню до пункта *Перенос текста* или *С показом изображений* и нажмите  (**Выбрать**).
4. Выберите *Включить* или *Отключить* для параметра *Перенос текста* и *Да* или *Нет* для параметра *С показом изображений*.

Если для параметра *Перенос текста* установлено значение *Включить*, текст, который не помещается на строке дисплея, переносится на следующую строку.

Если для параметра *С показом изображений* установлено значение *Нет*, WAP-страница отображается без картинок. Это позволяет увеличить скорость просмотра WAP-страниц с большим количеством картинок.

Работа с закладками

Когда соединение WAP не установлено

1. Прокрутите меню *Услуги* до пункта *Закладки* и нажмите  (**Выбрать**).
2. Прокрутите список до требуемой закладки и нажмите  (**Варианты**).
Для того, чтобы сохранить новую закладку, выберите любую закладку.
3. Выберите одну из перечисленных ниже функций и нажмите  (**Выбрать**).
 - *Дать закл-ку*: создание новой закладки без установления соединения WAP. Введите адрес WAP-страницы и нажмите  (**OK**). Введите название WAP-страницы и нажмите  (**OK**).
 - *На закладку*: загрузка WAP-страницы, связанной с выбранной закладкой.
 - *Изменить*: изменение выбранной закладки.
 - *Стереть*: удаление выбранной закладки.
 - *Отпр. закл.*: передача выбранной закладки в другой телефон в виде текстового сообщения.

Когда соединение WAP установлено

1. Нажмите  (**Варианты**), прокрутите меню до пункта *Закладки* и нажмите  (**Выбрать**).

2. Прокрутите список до требуемой закладки и нажмите  (**Варианты**).
Для того, чтобы сохранить новую закладку, выберите любую закладку.
3. Выберите одну из перечисленных выше функций и нажмите  (**Выбрать**).
Функция *Сохр. закл.* позволяет сохранить закладку для текущей WAP-страницы.

Очистка кэш-памяти

Данные и услуги, доступ к которым осуществлялся с телефона, временно сохраняются в кэш-памяти телефона.

Для повышения безопасности при доступе к конфиденциальной информации с использованием паролей (например, при работе с банковскими счетами) очищайте кэш-память после каждого сеанса доступа.

Для очистки кэш-памяти:

- Прокрутите меню *Услуги* до пункта *Стереть кэш* и нажмите  (**Выбрать**).

Одновременное соединение WAP и голосовой вызов (когда для параметра "Канал браузера" установлено значение "USSD")

Если для параметра "Канал браузера" установлено значение "USSD", во время активного соединения WAP можно отвечать на голосовые вызовы. Кроме того, во время активного голосового вызова можно установить соединение WAP.

Если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные", одновременное установление соединения WAP и голосового вызова невозможно.

Для ответа на вызов во время соединения WAP:

1. Нажмите  (**Ответить**), чтобы ответить на вызов.

Во время разговора можно продолжать просмотр страниц WAP.

2. Для завершения голосового вызова без завершения соединения WAP нажмите  (**Варианты**) и выберите *Прервать*.

Для завершения голосового вызова и соединения WAP нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

Для установления соединения WAP во время разговора (если для параметра "Канал браузера" активного набора параметров соединения установлено значение "USSD"):

1. Нажмите , затем  (**Варианты**) и выберите *Услуги*.
2. Установите и используйте соединение WAP как обычно.

Сертификаты доступа

Для того, чтобы использовать некоторые услуги (например, банковское обслуживание), необходим так называемый сертификат доступа. Сертификаты доступа повышают степень защиты канала связи между телефоном и шлюзом WAP или сервером WAP в том случае, если для параметра *Защита связи* установлено значение *Вкл*.

Сертификат доступа можно загрузить с WAP-страницы, если WAP-сервер поддерживает использование сертификатов доступа. После загрузки сертификата доступа его можно просмотреть, а затем сохранить или удалить. В первом случае сертификат доступа добавляется в список сертификатов телефона.

Вы можете быть уверены в том, что шлюз WAP или сервер WAP является подлинным только после того, как его идентификационные данные будут сверены с соответствующим сертификатом, хранящимся в телефоне.

На дисплей телефона выводится уведомление в том случае, если проверка подлинности шлюза или сервера WAP невозможна, шлюз или сервер WAP не является подлинным или если в телефоне отсутствует необходимый сертификат доступа.

Для просмотра списка сертификатов доступа:

1. Прокрутите меню *Услуги* до пункта *Настройки* и нажмите  (**Выбрать**).
2. Прокрутите меню до пункта *Сертификаты защиты* и нажмите  (**Выбрать**).

Значок защиты

Если при установленном соединении WAP на дисплее отображается значок защиты (), данные между телефоном и шлюзом/сервером WAP передаются в зашифрованном виде и, следовательно, защищены. Шлюз WAP или сервер WAP определяется параметром *Адрес IP* (если для параметра "Канал браузера" установлено значение "Данные") или *Сервис-номер* (если для параметра "Канал браузера" установлено значение "USSD") в меню *Настройки связи*.

Однако отображение значка защиты не означает, что данные, передаваемые между шлюзом и сервером (т. е. местом, где находится запрашиваемый ресурс), также защищены. Защита данных на участке между шлюзом и сервером должна обеспечиваться поставщиком услуг сотовой сети.

■ Услуги SIM (меню 15)



Это меню отображается только в том случае, если SIM-карта поддерживает дополнительные услуги. Название и содержание этого меню полностью определяется набором доступных услуг.



Примечание. Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Для вызова этого меню: в режиме ожидания нажмите  (Меню), затем  и  (Выбрать).



Примечание. Сведения о предоставлении услуг, их стоимости и другую информацию об услугах SIM-карты можно получить у поставщика SIM-карт (сетевого оператора, поставщика услуг сотовой сети или в других аналогичных организациях).

4. Nokia Audio Manager

Приложение Nokia Audio Manager предназначено для создания и организации цифровых музыкальных файлов на персональном компьютере и загрузки этих файлов в память телефона Nokia 5510. Приложение Nokia Audio Manager позволяет создать в компьютере библиотеку музыкальных фрагментов и списков воспроизведения. Подключив телефон к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB (коммуникационный кабель DKE-2), можно затем загрузить музыкальные файлы в память телефона. Музыкальные фрагменты, включенные в списки воспроизведения, можно, например, переписать с компакт-дисков.

Кроме того, с помощью этого приложения можно копировать из телефона в компьютер музыкальные файлы, записанные со встроенного радиоприемника (для этого используется прилагаемый кабель USB и приложение Windows Explorer). В силу ограничений, накладываемых законом об авторском праве, такие файлы можно только прослушивать из телефона Nokia 5510.

При работе с приложением Nokia Audio Manager требуется лишь подключить телефон к компьютеру; все остальные операции выполняются на компьютере.



Примечание. Не пользуйтесь этой функцией, если это запрещено законом.

Музыкальные сочинения охраняются законом об авторских правах. Запись музыки и передача музыкальных файлов разрешены только для использования в личных целях. Копирование музыкальных файлов с целью продажи или распространения запрещено.

■ Системные требования

Для установки и запуска приложения Nokia Audio Manager компьютерная система должна удовлетворять следующим требованиям:

- Intel-совместимый ПК с операционной системой Windows 98, Millennium Edition или Windows 2000;

Следует отметить, что программное обеспечение не поддерживается на компьютерах домашней сборки с установленной операционной системой Windows 98, а также на компьютерах с операционной системой Windows 98, которая была обновлена с версии Windows 95 или 3.1.

- процессор Pentium MMC 266 МГц (рекомендуется Pentium 300 МГц);
- не менее 35 Мбайт свободного пространства на жестком диске; дополнительное пространство требуется для хранения музыкальных файлов;
- рекомендуемый объем ОЗУ не менее 48 Мбайт (для Windows 2000 рекомендуется 64 Мбайт);
- дисплей с разрешением 800 x 600 точек и 65536 цветами (режим High Color);
- Web-браузер Microsoft Internet Explorer или Netscape Navigator версии 4.0 или выше;
- поддержка импорта файлов в формате MP3 и CD-DA (аудио компакт-диск);
- дисковод компакт-дисков стандарта SCSI/ANSI X3T10-1048D или ATAPI/SFF-8020i.

■ Установка Nokia Audio Manager



Примечание. Не подключайте кабель USB к компьютеру до завершения установки программного обеспечения Nokia Audio Manager с компакт-диска, который входит в комплект поставки Nokia 5510.

1. Запустите Windows.
2. Установите компакт-диск из комплекта поставки телефона в дисковод компакт-дисков компьютера.

3. Программа установки с компакт-диска должна запускаться автоматически. Если программа не запускается, откройте приложение "Проводник" и выберите дисковод компакт-дисков, в который установлен компакт-диск. Щелкните правой кнопкой мыши на значке Nokia Audio Manager и выберите команду автоматического запуска.
4. Для завершения установки следуйте инструкциям, которые выводятся на дисплей компьютера.
5. После завершения установки программного обеспечения в папке "Программы" появится новая папка "Nokia Audio Manager".

■ Загрузка музыкальных файлов в телефон

1. Добавьте дорожки в базу данных Nokia Audio Manager. Подробные инструкции приведены в следующем разделе, а также в интерактивной справочной системе приложения Nokia Audio Manager.
2. Запустите на компьютере приложение Nokia Audio Manager.
3. Выберите **копировать на устройства**.
4. Выберите дорожки или списки воспроизведения, которые требуется загрузить в телефон: щелкните мышью на вкладке **Выбрать композиции из базы данных** или **Выбрать списки из базы данных**, отметьте дорожки или списки воспроизведения, затем щелкните мышью на кнопке **OK**.
5. Теперь можно сделать окончательный выбор дорожек, установив или очистив флажки. С правой стороны экрана отображается объем памяти телефона Nokia 5510, который потребуется для записи выбранных дорожек.

6. Для загрузки отмеченных дорожек в память телефона выберите **Копирование на переносное устройство**.

Если объем выбранных музыкальных файлов превышает объем памяти телефона, на дисплее компьютера появится сообщение об ошибке (недостаточно памяти в удаленном устройстве). Отмените выбор части музыкальных дорожек, чтобы объем выбранных дорожек не превышал объема свободной памяти телефона.

■ Работа с музыкальными файлами в приложении Nokia Audio Manager

- Для записи музыки с компакт-диска вставьте музыкальный компакт-диск в дисковод компакт-дисков компьютера и выберите **читать cd**. По умолчанию выбраны все дорожки на компакт-диске, однако Вы можете отменить выбор ненужных дорожек, щелкая мышью на флажках. Для записи дорожек щелкните мышью на кнопке **Начать чтение**.
- Для того, чтобы найти на компьютере музыкальные файлы и добавить их в удобную для хранения и поиска базу данных, выберите пункт **Искать композиции на жестких дисках** в меню **Файл**.
- Для изменения названий щелкните мышью на кнопке **Редактировать информацию о композиции**. Выберите дорожку и щелкните мышью на кнопке **Просмотр / Редактирование**. Затем можно ввести информацию о дорожке, например, название, имя исполнителя, музыкальный жанр и год записи.
- Для создания списков воспроизведения выберите **создать список**.
- Для установки или изменения других параметров выберите пункт **Параметры** в меню **Bug**.



Совет. Дополнительную информацию и инструкции по работе с программным обеспечением можно найти в интерактивной справочной системе приложения Nokia Audio Manager.

5. Информация об аккумуляторах

■ Зарядка и разрядка аккумулятора

Данный телефон рассчитан на питание от аккумулятора.

Следует помнить, что аккумулятор достигает оптимальных рабочих характеристик только после двух-трех полных циклов зарядки/разрядки.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном сокращении продолжительности работы аккумулятора (в режиме разговора и в режиме ожидания) следует приобрести новый аккумулятор.

Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, рекомендованные изготовителем телефона. Отключайте зарядное устройство после зарядки. Не оставляйте аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Слишком высокая или слишком низкая температура снижает емкость аккумулятора.

Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

Запрещается использовать неисправные зарядные устройства и аккумуляторы.

Оберегайте аккумуляторы от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание может произойти, если запасной аккумулятор находится в кармане или в бумажнике рядом с каким-либо металлическим предметом (монетой, скрепкой или авторучкой). Металлический предмет может замкнуть накоротко плюсовой и минусовой выводы аккумулятора (металлические полоски на его поверхности). Короткое замыкание выводов может стать причиной повреждения аккумулятора либо предмета, вызвавшего замыкание.

При продолжительном воздействии повышенной или пониженной температуры (например, летом или зимой в закрытом автомобиле) емкость и срок службы аккумулятора снижаются. Аккумулятор следует хранить при температуре 15...25°C. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности телефона даже в том случае, если аккумулятор полностью заряжен. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0°C.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания!

Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный телефон разработан и изготовлен с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следуйте приведенным ниже рекомендациям – это позволит выполнить все условия предоставления гарантии и обеспечит длительную и безотказную работу изделия.

- Храните телефон и все его детали и принадлежности в недоступном для детей месте.
- Оберегайте телефон и принадлежности от влаги. Атмосферные осадки, влага и все виды жидкостей содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Не храните телефон при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните телефон при пониженной температуре. При повышении температуры телефона (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри телефона, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать корпус телефона. Неквалифицированное обращение с телефоном может привести к его повреждению.
- Оберегайте телефон от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.
- Не используйте для чистки телефона агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Не разукрашивайте телефон. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

- Пользуйтесь только прилагаемой к телефону или рекомендованной изготовителем антенной. Использование других антенн, а также переделка и наращивание антенны могут привести к повреждению телефона и к нарушению правил использования радиооборудования.

Все приведенные выше рекомендации в равной степени относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем прочим принадлежностям. При нарушении нормальной работы любого из этих устройств обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр. Сотрудники центра окажут Вам помощь и выполнят все необходимые работы.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

■ Безопасность дорожного движения

Не пользуйтесь портативным телефоном за рулем движущегося автомобиля. Телефон должен быть установлен в держателе. Не следует класть телефон на пассажирское сиденье или в такое место, откуда он может упасть при столкновении или резком торможении.

Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

■ Условия эксплуатации

Помните о необходимости соблюдения любых специальных предписаний, действующих в той или иной ситуации, и обязательно выключайте телефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или создает угрозу безопасности.

Работа телефона допускается только в нормальных условиях эксплуатации.

Некоторые детали телефона обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к телефону, а лицам, пользующимся слуховыми аппаратами, не следует подносить телефон к слуховому аппарату. Обязательно устанавливайте телефон в держатель, поскольку динамик телефона притягивает металлические предметы. Не храните рядом с телефоном кредитные карточки и другие магнитные носители информации; это может привести к уничтожению информации.

■ Электронные устройства

Большая часть современных электронных устройств защищена от воздействия радиочастотного излучения. Однако некоторые электронные приборы не имеют такой защиты.

Кардиостимуляторы

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов во избежание возникновения помех расстояние между портативным беспроводным телефоном и кардиостимулятором должно быть не менее 20 см. Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и рекомендациями Института исследований беспроводных технологий. Лицам, пользующимся кардиостимуляторами, необходимо соблюдать следующие правила:

- держите включенный телефон на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора;
- не носите телефон в нагрудном кармане;
- для снижения вероятности возникновения помех держите включенный телефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора;
- При появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите телефон.

Слуховые аппараты

Некоторые цифровые беспроводные телефоны могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов. При возникновении таких помех обратитесь к поставщику услуг сотовой сети.

Прочее медицинское оборудование

Работа любого радиопередающего оборудования, включая сотовые телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и с другими связанными с этим вопросами обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте телефон в учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные системы антиблокирования тормозов, электронные системы управления скоростью, системы управления воздушными подушками). С этими вопросами обращайтесь к изготовителю автомобиля или к его представителю. Обращайтесь также к изготовителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

Указатели в общественных местах

Выключайте телефон в общественных местах, где пользование телефоном запрещено соответствующими указателями.

■ Потенциально взрывоопасные среды

В потенциально взрывоопасной среде обязательно выключите телефон и строго соблюдайте все указания и инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей.

Настоятельно рекомендуется выключать телефон на автозаправочных станциях (станциях технического обслуживания). Кроме того, необходимо соблюдать ограничения на использование радиооборудования на топливных складах (на объектах хранения и распределения топлива), на химических предприятиях и в местах выполнения взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда имеет четкие признаки или маркировку. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, автомобили с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью, например, песчинками, металлической пылью или взвесями, а также любые другие места, где обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели.

■ Автомобили

К установке телефона в автомобиле и его техническому обслуживанию допускается только специально обученный персонал. Нарушение правил установки и технического обслуживания может создать угрозу безопасности и привести к аннулированию гарантии на телефон.

Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле.

Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или принадлежностями.

Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности, следует помнить о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением. Не помещайте никаких предметов, включая как стационарные, так и портативные беспроводные телефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке беспроводного оборудования в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Использование телефона в полете запрещено. Выключите телефон перед посадкой в самолет. Пользование беспроводным телефоном на борту самолета может создать помехи в работе систем самолета, нарушать функционирование радиотелефонной сети и преследуется по закону.

Нарушение этих требований может повлечь за собой временное или постоянное лишение нарушителя права на услуги телефонной сети, судебное преследование, либо обе меры одновременно.

■ Вызов службы экстренной помощи



Важное замечание.

Данный телефон, как и любой беспроводной телефон, в своей работе использует радиоканалы, сотовые и стационарные сети связи, а также задаваемые пользователем режимы работы, которые не могут гарантировать связь при всех обстоятельствах. Это означает, что в случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на беспроводной телефон.

Вызов службы экстренной помощи обеспечивается не во всех беспроводных телефонных сетях, а также может оказаться невозможным при использовании некоторых сетевых услуг и/или функций телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Для вызова службы экстренной помощи:

1. Включите телефон (если он выключен). Убедитесь в том, что телефон находится в зоне с достаточным уровнем радиосигнала.
В некоторых сетях необходимо, чтобы в телефоне была правильно установлена действующая SIM-карта.
2. Нажмите клавишу  столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея и подготовке телефона к отправке вызова (например, для завершения вызова, выхода из меню и т. д.).
3. Введите номер службы экстренной помощи, установленный для данного региона (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи). В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.
4. Нажмите клавишу  (**Позвонить**).

При использовании некоторых функций телефона для вызова службы экстренной помощи необходимо предварительно выключить эти функции. Дополнительная информация приведена в данном руководстве, либо ее можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Следует иметь в виду, что при вызове службы экстренной помощи крайне важно сообщить всю необходимую информацию с максимально возможной точностью. Ваш беспроводной телефон может оказаться единственным средством связи в месте возникновения экстренной ситуации, поэтому не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

■ Информация о сертификации (SAR)

ДАННЫЙ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАМ НА ОБЛУЧЕНИЕ РАДИОЧАСТОТНОЙ ЭНЕРГИЕЙ.

Данный мобильный телефон содержит передатчик и приемник радиосигналов. Он сконструирован и изготовлен с учетом требований на предельные уровни облучения радиочастотной (РЧ) энергией, установленных в международных директивах (ICNIRP). Предельные уровни облучения являются составной частью общих директив и устанавливают допустимые уровни радиочастотного облучения для населения. Данные директивы были разработаны независимыми научными организациями на основании систематического изучения и тщательной проверки результатов научных исследований. Предельные уровни облучения, которые приводятся в составе общих директив, не превышают допустимых границ безопасного облучения человека независимо от его возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, установленное в международных директивах, равно $2,0 \text{ Вт/кг}^*$. Измерения коэффициента SAR выполняются в стандартном рабочем положении телефона в режиме максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Измерение коэффициента SAR выполняется при максимальной мощности, поэтому фактическое значение уровня SAR для работающего телефона может оказаться значительно ниже. Конструкция телефона предусматривает возможность работы при нескольких различных уровнях мощности, а это позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью. Вообще говоря, чем ближе к антенне базовой станции находится телефон, тем меньше мощность излучаемого телефоном сигнала.

Наибольшее значение коэффициента SAR для данной модели телефона составляет $0,74 \text{ Вт/кг}$ около уха. Несмотря на возможные различия уровней SAR для разных моделей телефонов в разных положениях, все они соответствуют требованиям соответствующих международных директив на радиочастотное облучение.

* Предельный уровень SAR для мобильных телефонов общего назначения составляет $2,0 \text{ Вт/кг}$ с усреднением по десяти граммам ткани тела человека. Этот стандарт предусматривает значительный запас по безопасности, что служит дополнительной мерой защиты населения с учетом максимального разброса измерений. Значения SAR зависят от государственных стандартов и нормативов и от сетевых диапазонов.

Для других регионов информация SAR приводится в разделе, содержащем информацию о продукции, по адресу www.nokia.com.

А

Audio Manager, приложение95

А

автоматическая коррекция даты и
времени80

автоматически сохраняемые номера.

См. списки вызовов, набранные номера,
принятые вызовы, непринятые вы
автоматический ответ на вызов59

автоматический повторный набор
номера58

автоответчик

 переадресация вызовов61

 сохранение телефонного номера ..53

аккумуляторы

 зарядка22

 индикатор уровня заряда19

 использование100

 отсоединение21

 установка22

аксессуары

минигарнитура (HDD-2) 46, 59

Б

беззвучный режим20

безопасность дорожного движения ... 104

блокировка клавиатуры20, 33, 38

будильник78

 значок на дисплее20

быстрый набор номера 29, 45

быстрый поиск28, 33, 36

В

ввод

 имен в телефонную книгу35

 памятки77

 приветствие59

 текстовые сообщения47

ввод букв35

вибровывозов 57, 81

визитная карточка. См. передача имени
и телефонного номера в другой телефон

включение и выключение 16, 24

восстановление стандартных значений параметров	61	переадресация	32, 61
время		переключение между двумя вызовами	30, 32
будильник	78	посылка	28
памятки	77	посылка вызова с помощью телефонной книги	28, 44
секундомер	79	посылка нового вызова во время разговора	30
таймер	79	прием	31
вызов имен и телефонных номеров из телефонной книги	17, 44	выход из меню	17
быстрый поиск	28, 33, 36		
вызов службы экстренной помощи	107		
вызовы			
быстрый набор номера	29, 58		
вызов службы экстренной помощи	107		
завершение	28		
запрет	60		
набор номера голосом	30, 45		
номера поставщика услуг	44		
ответ	31		
ответ на вызов во время разговора	32		
отклонение	32		
отмена	28		

F

FM-радиоприемник 65

З

завершение вызова 28
 закрытые абонентские группы 60
 значок на дисплее 20
 запись музыки 67
 запрет вызовов 60
 зарядка аккумулятора 22, 100
 заставка 57, 81
 защитный код 14
 запрос 24, 60
 значения параметров по умолчанию,
 восстановление. См. восстановление
 стандартных значений параметров
 значки на дисплее 19
 активна линия 2 20
 беззвучный режим 20
 блокировка клавиатуры 20
 будильник 20
 закрытые абонентские группы 20
 переадресация вызовов 20
 принятые текстовые сообщения 20
 секундомер 20

И

таймер 21
 телефонная книга 21

игровые сигналы 69
 игры 68
 имена и телефонные номера
 сохранение 44
 имена и телефонные номера в
 телефонной книге
 выбор способа отображения 45
 выбор типа памяти 45
 изменение 44
 копирование 44
 передача в другой телефон 45
 перемещение 44
 посылка вызова 28
 проверка количества свободных
 ячеек 45
 просмотр 17
 сохранение 35
 удаление 44
 индикатор уровня заряда 19
 инструкции по безопасности 10, 104

К

калькулятор	75
клавиатура	
блокировка	20, 33, 38
обзор	16
тональные сигналы	57, 81
клавиша Nokia Navі	16, 19
клавиша включения	16
клавиша очистки/выхода	17
выход из функции меню	40
отклонение вызова	32
удаление номера с дисплея	36
клавиши в играх	71
клавиши прокрутки	17
код PIN	14
запрос	24, 60
код PIN2	15
код PUK	15
код PUK2	15
коды доступа	
изменение	61
См. также код PIN, код PIN2, код PUK, код PUK2, защитный код	
конвертация валют	76
в режиме ожидания	77

М

копирование имени и телефонного номера	44
краткое руководство	4
курсор, перемещение	17

MCN. См. сотовый индекс	
международные вызовы	
ввод кода доступа к международной связи	28
сохранение кода доступа к международной связи	36
микрофон, отключение	29
минигарнитура	25
минигарнитура (HDC-5)	34
минигарнитура (HDD-2)	38, 59
набор голосом	46
музыка	63, 95
запись	67
прослушивание музыки	62
музыкальные фрагменты	68
музыкальный проигрыватель	63

Н

набор номера голосом	30, 45
----------------------------	--------

П

запись голосовой метки для имени и номера	45
минигарнитура HDD-2	46
посылка вызова	46
набранные телефонные номера	17
непринятые вызовы	55
см. также списки вызовов	
номер центра сообщений	51
номера поставщика услуг, вызов	44
номера, удаление с дисплея	36

О

ограничение вызовов. См. запрет вызовов	
ожидания, режим. См. режим ожидания	
ожидающий вызов	58
оплаченное время разговора. См. предварительно оплаченная SIM-карта	
ответ на вызов	31
автоматический ответ на вызов	59
во время разговора	32
отклонение вызова	17, 32
отключение микрофона	29
отмена вызова	28
очистка дисплея	17

памятки	77
память, выбор	45
папка "На отсылку"	49
папка "Принятые сообщения"	48
параметры	58
восстановление стандартных значений	61
параметры вызовов	58
параметры защиты	60
параметры телефона	59
параметры защиты	
закрытые абонентские группы	60
запрет вызовов	60
запрос защитного кода	60
запрос PIN-кода	60
код PIN	14
код PIN2	15
код PUK	15
код PUK2	15
разрешенные номера	60
уровень защиты	60
параметры отображения стоимости вызовов	56
параметры телефона	59

переадресация	61	приветствие	59
переадресация вызовов	32, 61	прием вызова	31
значок на дисплее	20, 62	во время разговора	32
передача		принятые вызовы	55
имени и телефонного номера в		см. также списки вызовов	
другой телефон	45	принятые текстовые сообщения	48
служебные запросы	53	прокрутка меню и параметров	17
текстовые сообщения	47	прослушивание голосовых	
передача своего номера вызываемому		сообщений	33
абоненту	58	прослушивание музыки	63
переименование профиля	81	прослушивание радиопередач	65
перемещение имени и телефонного		профили	80
номера	44	включение	80
перемещение курсора	17	выбор в режиме ожидания или в	
повторный набор номера	29	меню	16
подсветка		изменение	80, 81
включение на время	16	параметры	56
последние набранные номера	29, 55	переименование	81
см. также списки вызовов			
посылка вызова	28		
во время разговора	30		
предварительно оплаченная			
SIM-карта	56		
предупреждающие сигналы	57, 81		
предупреждения	23		

Р

радиоприемник	65
настройка радиоканалов	65
разрешенные номера	60
разрядка аккумулятора	100

редактирование имени и телефонного номера в телефонной книге	44
редактор сервисных команд	53
режим ожидания	19
значки на дисплее	19
конвертация валют	77
режим разговора	
значок на дисплее	20

С

секундомер	79
значок на дисплее	20
сеть	
выбор	59
сигнал о приеме сообщения	57, 81
сигналы вызова	57
беззвучный	20
определение для конкретного телефонного номера	45
служба информации	53
сообщения SMS. См. текстовые сообщения	
сотовый индекс	59
сохранение имени и телефонного номера в телефонной книге	35, 44

S

списки вызовов	54
список дорожек	68
стандартные значения параметров	61
стоимость вызовов	56
выбор единиц	56
ограничение	56

SIM-карта

значок на дисплее	21
использование	21
установка	21

T

таймер	79
значок на дисплее	21
текстовые сообщения	
ввод	47
значок на дисплее	20
наборы	51
номер центра сообщений	51
ответ на сообщение	48
отчет о передаче	52
параметры	51
передача	47

период доставки	52	проверка количества свободных	
просмотр	49	ячеек	45
сохранение	47	редактирование имени и	
удаление	48	телефонного номера	44
улыбочки	51	сохранение имени и телефонного	
форматы сообщений	51	номера	35, 44
чтение	48	удаление имени и телефонного	
шаблоны	50	номера из телефонной книги	44
телефонная книга		телефонная линия	
выбор способа отображения	45	выбор	58
выбор типа памяти для имен и		значок на дисплее	20
телефонных номеров	45	типы сигналов вызова	57, 81
вызовов	44	тональные сигналы	56
во время разговора	44	игровые сигналы	69
вызовов имен и телефонных		предупреждающие сигналы	57, 81
номеров	44	сигнал о приеме сообщения	57, 81
использование	44	сигналы вызова	57
копирование имени и телефонного		сигналы клавиатуры	57, 81
номера	44	см. также профили	
передача имени и телефонного			
номера в другой телефон	45		
перемещение имени и телефонного			
номера	44		
посылка вызова	28, 44		

У

удаление	
автоматически сохраняемые номера	
.....	55
номера с дисплея	36

символа	17
текстовые сообщения	48
улыбочки	51
уровень защиты	60
уровень радиосигнала	19
условия эксплуатации	104
услуги	
услуги SIM	93
WAP	81
услуги сети	
редактор сервисных команд	53
услуги SIM	93
услуги WAP	81
установка приложения Audio Manager	96
уход и техническое обслуживание	102

Ч

список	41
функции памяти. См. телефонная книга	
часовой пояс. См. автоматическая коррекция даты и времени	
часы	78
включение и выключение	78
выбор формата отображения времени	78
обновление в соответствии с часовым поясом	80
чат	53
чтение текстовых сообщений	48

Ш

шаблоны	50
---------------	----

Я

язык сообщений дисплея	59
------------------------------	----

Ф

форматы сообщений	51
функции меню	
вызов	39
выход	40